

Poubelle écologique à l'assaut des marchés étrangers

□ Le fabricant sherbrookoise Nova Sylva heureux de la mention d'honneur Habitas Innovation

Gilles FISETTE Sherbrooke

Introduite sur le marché à l'été 1993, la poubelle écologique MURF (module utilitaire pour un recyclage facile) est en voie de gagner le Texas, certains pays d'Europe et le Japon.

La poubelle écologique MURF du fabricant sherbrookoise Nova Sylva, qui est déjà vendue au pays et dans le nord-est américain, a remporté une mention d'honneur, Habitas Innovation, lors du 15e Salon national de l'habitation, de Montréal.

Le concept de la MURF a séduit

les juges par sa simplicité et son potentiel pour la cause de l'environnement. S'est réjoui le président de cette entreprise, Pierre Roy, en faisant part de cette mention, hier matin, en conférence de presse.

Selon lui, c'est la revue Coup de Pouce et Télémedia qui ont posé la candidature de la MURF après l'avoir intégrée à trois endroits dans la Cuisine ingénieuse, l'une des attractions de ce salon.

La poubelle était également en montre à la Maison saine de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) ainsi qu'au stand de l'Association des inventeurs québécois.

Par ailleurs, le vice-président de Nova Sylva, Pierre Morency, a profité de l'occasion pour faire le point sur un autre produit réalisé par cette entreprise, soit la Machine à terre, un composteur.

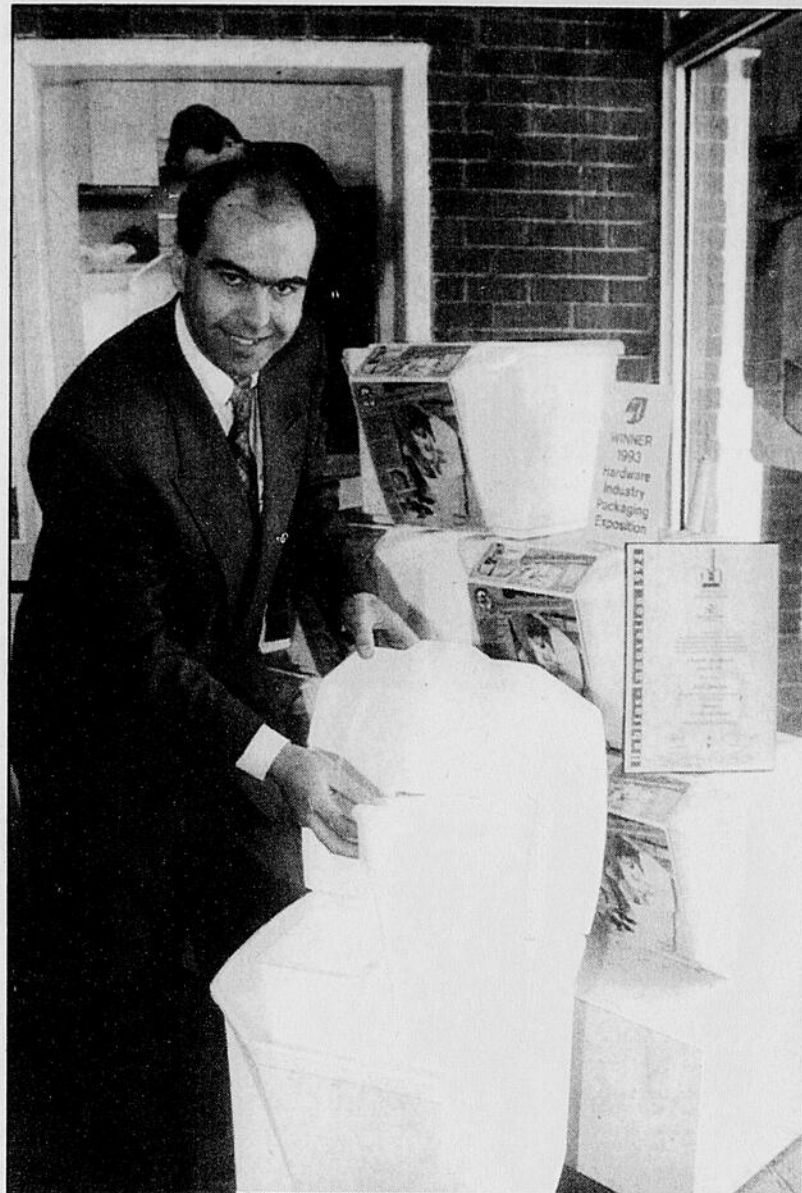
Programme «clé en main»

Nova Sylva qui a développé un programme «clé en main» en vue de bien encadrer l'implantation du compostage domestique, s'est déjà assuré la collaboration d'une centaine de municipalités à travers le Québec, de l'Abitibi à la Gaspésie, en passant bien sûr par l'Estrie. Ici, en région, a noté M. Morency, Nova Sylva compte sur les Amis de la terre pour favoriser l'implantation

du compostage domestique.

Avec son service «clé en main», Nova Sylva propose une approche en trois phases: sensibilisation et formation des citoyens, distribution des composteurs et produits connexes et suivi assuré par des maîtres-composteurs dans chaque quartier.

Chaque famille québécoise génère en moyenne plus de 225 kilos de matières organiques par année. A toutes les quatre familles qui font du compostage, une tonne de déchets organiques ne prend pas la route du dépotier. Mieux encore, a ajouté M. Morency, le compost ainsi réalisé vient réduire le recours aux engrais chimiques, doublant ainsi l'impact écologique du composteur.



Téléphoto par Claude Poulin
Le président de Nova Sylva, Pierre Roy, ne cache pas sa joie devant les honneurs que se mérite sa poubelle écologique intelligente, MURF.

Quatre entreprises de la région iront à Expo Canada 94, au Mexique

Gilles FISETTE Sherbrooke

Deux entreprises de Sherbrooke et deux autres de Bromptonville feront partie des 400 entreprises canadiennes à participer à Expo Canada 94, une foire commerciale qui se tiendra à Mexico, du 22 au 25 mars, grâce au ministère des Affaires étrangères et du commerce international.

Dans la liste des participants, on retrouve en effet Les Jeux de cartes Graphica, une imprimerie spécialisée notamment dans la fabrication de jeux de cartes, et Mesotec, un fabricant de pièces de précision pour l'aéronautique, tous deux de Sherbrooke, ainsi que le fabricant de margarine J.E. Bergeron et Fils et le fabricant de systèmes de protection contre les incendies Venus Fire Protection, de Bromptonville.

La liste originale faisait égale-

ment mention de la participation des Aliments Pablo et Pepe, une jeune entreprise de Sherbrooke spécialisée dans la fabrication de tacos et de tortillas. Toutefois, le co-propriétaire de l'entreprise, Denis Hébert, a expliqué que l'entreprise a finalement choisi de ne pas participer à cet événement puisqu'elle a constaté que le marché ne correspondait pas à ses attentes.

Pour Graphica, la foire commerciale est perçue comme un excellent moyen d'établir un premier contact avec le marché mexicain et latino-américain.

«Mais on ne va pas là avec des attentes très élevées... Nous comprenons que ça prend du temps, des années avant de pouvoir entrer sur un tel marché», explique le président de cette entreprise de 85 employés, Douglas Cassidy.

DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangers tel que fournis mercredi par la Banque du Canada.
Barbade (dollar)..... 0,7038
Belgique (franc cny)..... 0,03953
Caraïbes (dollar)..... 0,5207
Chine (renminbi)..... 0,1626
Etats-Unis (dollar)..... 1,3727
Hong Kong (dollar)..... 0,1814
Italie (lire)..... 0,000831
Koweït (dinar)..... 4,7158
Pays-Bas (florin)..... 0,7271
Suède (couronne)..... 0,1752
Thaïlande (baht)..... 0,0546

Coup d'oeil boursier

Montréal-XXM	2107,33 + 0,40
TSE-300	4444,45 + 13,22
Dow Jones	3853,41 + 1,69
Dollar canadien (US Cents)	73,83 + 0,09
Or (New York-US\$)	379,20 + 2,50

(PC)

PLANIFICATION Budget familial (3e partie)

La mise en oeuvre d'un budget familial nécessite une bonne dose de discipline et d'attention aux détails.

La méthode elle-même peut être relativement simple. Comme nous l'avons indiqué précédemment, il faut dresser la liste de vos revenus et de vos dépenses.

Les planificateurs financiers professionnels estiment qu'un amalgame de deux méthodes de gestion des finances familiales donne les meilleurs résultats. La première méthode est dite des comptes bancaires. Il s'agit d'ouvrir un compte principal dans lequel on dépose tous les revenus, en notant la source du revenu et la date du dépôt.

Il faut également ouvrir un ensemble de comptes spécialisés. Le premier est un compte d'épargne. Une fois par mois, vous tirez un chèque sur le compte principal pour faire un dépôt dans le compte d'épargne. Ce compte peut également servir de fonds d'urgence.

Vous devriez également avoir un deuxième compte pour les dépenses courantes. Vous alimentez ce compte en faisant des retraits de votre compte principal, retraits que vous consignez scrupuleusement. Ce compte sert au règlement des factures régulières par chèque ou à des retraits en espèces pour payer des achats essentiels, nourriture, vêtements, par exemple.

C'est ici qu'entre en jeu la deuxième méthode de gestion des finances familiales, connue sous le nom de méthode des enveloppes. Achetez un lot d'enveloppes et étiquetez-les, nourriture, vêtements, loisirs, transports, etc. Mettez de l'argent dans chaque enveloppe selon le budget établi.

Vous devez toujours consigner la date et le montant du dépôt dans chaque enveloppe ainsi que les sommes d'argent prélevées. Glissez dans les enveloppes tous les reçus justifiant vos achats.

A la fin du mois, il est possible qu'il reste un peu d'argent dans certaines enveloppes. L'idéal serait de déposer tout surplus dans votre compte d'épargne bancaire. Dans les faits, cependant, vous devrez peut-être utiliser ce surplus pour régler plus tard une dépense imprévue.

La méthode des enveloppes offre certains inconvénients. Premièrement, elle ouvre la porte à la tricherie. Si vous avez déposé 500 \$ dans l'enveloppe de nourriture pour régler les dépenses d'épicerie du mois, vous pourriez être tenté d'y prélever 50 \$ pour vous payer une petite fantaisie.

Le fait d'avoir dans la maison d'importantes sommes en liquide, particulièrement au début du mois, constitue un autre inconvénient. Vous pourriez faire la joie d'un cambrioleur ou passer au feu et tout perdre.

Vous devriez donc peser le pour et le contre de la méthode des enveloppes. Si vous jugez qu'elle n'offre pas une sécurité suffisante, réglez la plupart de vos dépenses au moyen de chèques tirés sur votre compte de dépenses courantes et consignez toutes les sorties de fonds sur les talons de chèque ou dans un carnet.

Les planificateurs financiers mettent les consommateurs en

garde contre les risques d'un budget trop rigide. Il pourrait prendre l'allure d'un tyran pour les membres de la famille s'il n'offre aucune souplesse ou ne laisse pas de place aux dépenses personnelles. En d'autres termes, n'essayez pas de justifier chaque cent si vous ne voulez pas semer la pagaille dans la maison.

Parce que la vie est pleine de surprises, il faut toujours penser aux imprévus. Si un tuyau d'eau éclate, vous pourriez vous retrouver avec une facture de plombier de plusieurs centaines de dollars à payer. C'est dans ces moments-là que vous vous réjouirez d'avoir un fonds d'urgence.

Denis P. Croteau
Directeur de région
Groupe Investors à Sherbrooke

PAYEZ
DANS

13

MOIS
SANS INTÉRÊT

GoldStar VIDÉO VHS HAUTE QUALITÉ

TÊTE AUTO-NETTOYANTE
AFFICHAGE EN FRANÇAIS

Programmation sur 1 an à l'écran + Chargement central + Alignement numérique + et bien plus...

249⁹⁹\$ RIEN À PAYER AVANT 13 MOIS

SHARP MONITEUR 21" STÉRÉO

AFFICHAGE À L'ÉCRAN

Décodeur MTS stéréo intégré, réducteur de bruit dbx + Prises audio-vidéo à l'avant + Affichage à l'écran + Télécommande universelle + et bien plus...

469⁹⁹\$ RIEN À PAYER AVANT 13 MOIS

JVC CAMÉRA VIDÉO COMPACTE

ZOOM DE 10X

Programme AE avec effets spéciaux + Sensibilité de 2lux + Mise au point automatique + Fonction retardateur + et bien plus...

799⁹⁹\$ RIEN À PAYER AVANT 13 MOIS

SONY MINI-CHAÎNE AUDIO

Am/fm digital + Double cassette, copie rapide + Lecteur laser programmable + Haut-parleurs détachables + Télécommande toutes fonctions + et bien plus...

499⁹⁹\$ RIEN À PAYER AVANT 13 MOIS

YAMAHA CHAÎNE AUDIO HAUT DE GAMME

LASER 5 DISQUES INCLUS

Récepteur digital de 90 watts + Double cassette auto-inversion, 2 moteurs + Carrousel laser 5 disques + 2 enceintes 3 voies à suspension acoustique

1099⁹⁹\$ RIEN À PAYER AVANT 13 MOIS

SONY CHAÎNE AUDIO "CINÉMA MAISON"

DIGITAL 3 TANTOY

Récepteur am/fm à 30 mémoires, dolby pro-logic, télécommande + 4 entrées audio, 2 vidéo + Processeur "soundfield", 3 modes + Double cassette, copie rapide + Carrousel laser 5 disques + 1 haut-parleur central + 2 haut-parleurs "Digital 8" par tantoy

1499⁹⁹\$ RIEN À PAYER AVANT 13 MOIS

STEREO plus
AUDIO+VIDEO

EN MARS: NETTOYAGE DE VIDÉO À 15\$

2244, rue King Ouest 823-5501
SHERBROOKE
Service et installation de radio d'auto sur place

Titres	Ventes
1	100
2	200
3	300
4	400
5	500
6	600
7	700
8	800
9	900
10	1000
11	1100
12	1200
13	1300
14	1400
15	1500
16	1600
17	1700
18	1800
19	1900
20	2000
21	2100
22	2200
23	2300
24	2400
25	2500
26	2600
27	2700
28	2800
29	2900
30	3000
31	3100
32	3200
33	3300
34	3400
35	3500
36	3600
37	3700
38	3800
39	3900
40	4000
41	4100
42	4200
43	4300
44	4400
45	4500
46	4600
47	4700
48	4800
49	4900
50	5000
51	5100
52	5200
53	5300
54	5400
55	5500
56	5600
57	5700
58	5800
59	5900
60	6000
61	6100
62	6200
63	6300
64	6400
65	6500
66	6600
67	6700
68	6800
69	6900
70	7000
71	7100
72	7200
73	7300
74	7400
75	7500
76	7600
77	7700
78	7800
79	7900
80	8000
81	8100
82	8200
83	8300
84	8400
85	8500
86	8600
87	8700
88	8800
89	8900
90	9000
91	9100
92	9200
93	9300
94	9400
95	9500
96	9600
97	9700
98	9800
99	9900
100	10000

VERSA SERV	300	8.000	8.000	8.000	0.0
VERSACOLD	1400	10.750	10.500	10.500	-0.2
VHOM A F	200	4.500	4.500	4.500	-0.1

VIDEOTRN F *	141572	15.625	15.50
WIC B F	6700	19.500	18.75

[illegible]

ABT PRICE D	125	136.000	134.00
BRASCAN D	108	100.250	100.00
GAMBERG D	77	100.000	100.00

CAMBRIDGE 2	2728	100,000	99,000	99,000	0
MARG 75 D	6	94,500	94,500	94,500	15
WILSON 100	10	92,500	92,500	92,500	0
CASCAID DEB	170	138,000	138,000	138,000	0
HOLLINGER D	124	109,500	109,250	109,500	0
WILSON 100	10	92,500	92,500	92,500	0
NORANDA D	15	166,000	166,000	166,000	0
CONCO D	302	126,250	126,380	126,250	17
WILSON 100	10	92,500	92,500	92,500	0
TEMBEC D	10	128,000	127,500	127,500	500
DEBENTURES IN FUNDS	14,104	114,000	114,000	114,000	0
HOSHARD D	2224	88,000	85,000	87,750	47
PARTIAL PAID SHARES					
ALCAN 100	99080	8,875	8,500	8,875	0
ALCAN 100	99080	8,875	8,500	8,875	0
CPAC FOR R	493300	10,625	10,250	10,375	0
ALCAN 100	44870	12,375	12,250	12,250	0
SELTIC CORP	1000	10,000	10,000	10,000	0
FMCC	39090	7,375	7,250	7,500	0
LABATT 72	80040	14,875	14,500	14,625	0
ALCAN 100	99080	8,875	8,500	8,875	0
METHAN R	93700	6,750	5,500	6,625	0
RD ALCO R	111900	18,250	18,000	18,000	0
ALCAN 100	99080	25,750	25,750	25,750	0
PARTNERSHIP UNITS					
GAC MTRD U	400	14,000	14,000	14,000	0
TRUST U	744	9,375	9,375	9,375	0
TRUST UN					
TRUST UN	6200	9375	9250	9250	0
TRUST UN	6200	9375	9250	9250	0
CRESTATE U	998	12,625	12,500	12,500	0
TRUST UN	6200	9375	9250	9250	0

ENR ESTG U	1075	4.050	4.00
F MRCNTL U	3600	11.250	10.87

[illegible]

nPremier Ame	11.18	TRi IncGth
nPremier Blu	11.92	oTRi RSP E
nPremier Bon	10.45	oTRi SelGth
nPremier Cth	11.21	- TRi

[illegible]

-Orbit Group		gVision E
yWorld	6.68	-Western
PHN Group		yzWestern G
-Belmont	12.63	MA-11

[illegible]

nAmerican CS	11.89	nEP Mon	11.89
nAmerican U	8.80	Ethical Fu	11.89
nAsian Growt	12.48	yoMMF	11.89
nBond	10.10		

[illegible]

nBalanced	14.14	National
nBond	11.12	MMF
nEquity	16.81	N. Amer T

[illegible]

ynAsia Corp	9.25	Trinity A
nBot Growth	11.42	Trinity B
nBot Income	12.00	20/20 Gro
		oMMF

nn Bond	1.60	oCdn Ints	4.27 1/2
nn Cdn Equity	1.47	ouMMF US	2.51 1/2
nn Cdn GovtBn	1.09		
nn Cdn Index	0.87		
nn Dividend	1.24		
yn Mrg Mkt	1.20		
yn Mrg GovtBn	0.93		
yn Mrg RSP Bn	0.96		
yn Mrg Select	1.06		
yn Mrg Equit	0.84		
yn Mortgage	0.77		
yn Mkt Backed	0.83		

1997

Petites annonces

TOUR D'HORIZON

NOUVEAU...NOUVEAU... TOUS LES DIMANCHES
Danse de ligne et sociale continue à l'église Ste-Famille, coin 8e avenue et Papineau. Cours de 18h45 à 19h30. Orchestre Ralph Rossi jusqu'à 22h30. Porte numéro 6. Admission: \$5. Vos hôtes Pierrette et Guy. Inf.: 346-1357 ou 832-3182.

L'ECODANSE 340, 12e AVENUE NORD,
cours de danse sociale, pour personnes accompagnées seulement. Session du printemps débutant le 14 mars. Inf.: 564-8330.

BOUTIQUE MARIE-PAULE
Vos nouveautés de printemps et sont arrivées. 346-9591

KARATE AUTO DEFENSE, ENFANTS 4 ANS ET +
ACCOULOMBE. 564-2001, 437 West. Sud

BUFFET PELLETER 562-2223
Pour toutes occasions. 1715 Dunit.

BUFFET Tournesol 346-9107. REPAS QUALITE

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
2.000\$ COMPTANT
OUEST - CONSTR. 1994
MAISON DE VILLE 3 étages, vue panoramique, 4255/mois
CONDO 410 pces, 3125/mois
VISITE DE 14H à 16H
TOUS LES JOURS
202 D'ARCHE - SHERBROOKE
CONSTR. BERNARD LAMOREL
MARIE-RENEE L'ECHEVIER
829-1000. Maxi car.

2300\$ COMPTANT
Maison neuve 24 x 34, 2 c.c.
RRC, Donald 564-0268.

A QUI LA CHANCE?
Maison neuve pour aussi peu que 4285/mois. RRC, demandez Martin 562-9037.

AUBAINE
Maison cent, à vendre ou à louer avec option d'achat, 47 Kennedy Sud, Sherb. 821-2889

AU BORD DE L'EAU
rue Hertel, Sherbrooke, bung. 3 c.c., sous-sol 50% aménagé. Pour renseignements et rendez-vous: 565-1392, Marcel. Vente directement par propriétaire.

AVANTAGEUX
Pas de taxe, directement du proprio. Maison de ville, 3 c.c., salon, cuisine, 21/2 s.b., 1600\$/mois. 565-1392, Marcel. Vente directement par propriétaire.

A VENDRE à 20 miles de la ville, terrain 500x300, maison 26x46, 2 étages, prix dans les 50 000\$. Après 18h: 563-1708

BUNGALOW tout brique, 61/2 pces sur terrain d'un acre à 5 km du CHUS, route 216. Inf.: 878-3749 après 17h.

COOKHIRE, MAISON 8 pces, 4 c.c., grande salle de bains, beaucoup de rangement. A voir! Prix: 55 000\$/neg. Sur rendez-vous tel.: 875-3052.

EST, 10e AVENUE
48.000\$, 2 étages, près église, école primaire, Cégep. Terr. 54x93 p.c., pl. bois, comb. linte, élect. lave minimes, ext. refait au complet il y a 5 ans, échangeur d'air, 3 c.c., douche au 2e, garage toile, entrée 2 autos. Tel.: 563-3652.

EST, rue Mailhot, Bung. brique, 3 c.c., cuisine entièrement rénovée, beaucoup d'extra. Rue sans issue. MARCEL BELLA-VANCE 566-6844. Imm. Affiliés R. Fournier ctr.

EST sans intermédiaire, maison avec salon, cuisine s-sol, entrée indép., 3 c.c., 1 s.bains, élect. cath., bois franc, foyer, beau terrain. 346-2281

FAMILLE D'ACCUEIL, pension- pour Maison sur 1 étage, 8 c.c., 3 s.bains. Terrain 21/2 acres. Ascot Corner, Venez visiter et négocier. 873-7388

MAISON DE CAMPAGNE
Racine, 30x40, brique, garage atté, 3 c.c., 2 s.bains, salle de lavage, salon, s. manger, cuisine, s-sol fini. Terrain 200x200, 25 minutes de Sherbrooke. Tel.: 514-532-2342.

MAISON DE PRESTIGE
Rue Montfort - Fleurimont
VUE SUR LA VILLE
CONSTRUIT EN 1994
JEAN-GUY POULIN 563-3903

MAISON DE VILLE FLEURIMONT
3 étages, 4 c.c., 2 s.b., salle d'eau, escalier chêne, 2 min. CHUS, impeccable. Un bijou! Agents s'abstenir. 563-2300.

MAISON NEUVE
2 c.c., terrain boisé, 100x200 à Johnville, 62.000\$. Nous absorbons la T.P.S. et T.V.Q. avec contrats notariés.
837-3004, 837-2731, 837-2841, 837-2666

NORD bung. rue Richard, Condo rue Beaudry, sans intermédiaire. Pour vente rapide. 822-0126

NOUVELLE INSCRIPTION. Bung. R. Forest, S. fin, céramique au réchauffeur, 6000 p.c. car. terr. Prix abordable, dans les 60.000\$. NICOLE BRETON courtier. 822-0557

OUEST, 3059 rue Delorme. Bung. 61/2 pces, sur 2 étages, 3 c.c., 2 s.bains. Travaux permanents payés. 563-2300.

PAR PROPRIÉTAIRE
167 11e Avenue N, bung. 5 pces avec garage attenant, rénové beaucoup d'extra. 563-4990

QUARTIER UNIVERSITAIRE Maison style cottage, 5 c.c., beaucoup de possibilités pour le 2e étage. Agents s'abstenir. Tel.: 569-0059

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE
COTEAU DU SANCY
Grands terrains prêts à construire, situés à Fleurimont. Vue panoramique, site exceptionnel. Vie à la campagne, près de la ville et du CHUS. Financement disponible 569-7101.

DEAUVILLE rue Trionon par Riverview, 100x115, prêt à construire, terrasse, arbres matures, de toute beauté, privé, vue et accès au lac, près golf. URGENT! À VENDRE 15.000\$ chaque. A. LA-CASSE, La Capitale 820-2028, 888-3000

FLEURIMONT-TERRAINS
Disponibles avec travaux permanents inclus. Très bon prix. CONSTRUCTION
JEAN-GUY POULIN 563-3903

FLEURIMONT terrain 83x196, avec service d'égoût. 15.000\$. 566-1824.

MAGOG, RUE CONTOUR, sur Orford, 66x100, avec ou sans perm. inf. a.m. 569-5537

SAWYERVILLE, Bung. 3 c.c., 29.000\$. Terr. 300x300.
EATON CORNER. Cottage rénové, 42.000\$ nég. Gr. terr. VAL-JOLI, WINDSOR.
54.000\$. Bung. 3 x c.c., porte patio, vue superbe.
MARIE DESILETS, Imm. P. Guyon ctr. 564-0289.

SCOTTSTOWN, 59 acres, peut être concé.
15 ACRES b.m., reste en culture.
NICOLE BRETON courtier, 822-0557

TERRAINS 154 X 209 et plus, prêts à construire, à partir de 5000\$. Tel.: 837-3004, 837-2731, 837-2841, 837-2666.

9 FERMES À VENDRE
TERRAIN À VENDRE
Dans les Laurentides à St-Donat, au Lac Archambault. CHALET À VENDRE à Bethany. Achat possible forme de 4 acres, dans les Cantons de l'Est. 514-332-3215.

10 COMMERCES À VENDRE
COMMERCE DE CHOCOLAT et cadeaux, situé au centre-ville, très rentable. Inf.: Immeuble A.P.I., Inc. Aimé Bergeron Agent. 819-564-0024

CORDONNERIE avec service de nettoyage, Galeries 4 saisons, prix à discuter. Tel.: 655-4077, 441-9169, Mit.

DÉPANNAGE fonds de commerce, prix 13 500\$. Tel.: 565-8820 ou 563-7548.

RÉGION DE L'ESTRIE
Distribution en alimentation, clientèle établie depuis 12 ans, camion à inventaire.
Tel.: 562-3213 après 18h.

TAXI À VENDRE Windsor, prix réduit. 845-2929

VRAIMENT PAS CHER
Magasin de décoration, dans l'Est, établi depuis 4 ans. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tel.: 820-7445.

12 MAISONS DE CAMPAGNE
MAISON CANADIENNE
bien isolée, ch. élect./bois, puits artésien, fosse septique, 45 acres boisées, plantation, camp de chasse, 80.000\$. Soir 19 h à 22 h, samedi en tout temps. 819-877-3686.

TRIPLE 4 ANS, près Université, exc. investissement, toujours loués, 71/2 très confortable au proprio, toutbail, 2 s. bains, poêle à bois, asc. central, 10/2, garage double ch. gr. terr. boisé. Agents s'abst. 822-0557

CONDO SUR LE PARC
Sherbrooke
Achetez avec moins de 2000\$ de comptant. Avec ou sans s-sol, garage. Rue Des Corbeilles et rue Des Immortelles.
Modèle à visiter au 1275 Papineau, Sherbrooke. (réf. 2 ans). Prix: 51 500\$. Gr. Ass., IMM. S. RODRIGUE ctr. bur. 565-7474, rés. 569-6717.

NOUVEAU VISITEURS
Tous les jours de 13h30 à 16h30
Maison de ville neuve, rue Des Prés, secteur CHUS et 4-Saisons.
CONSTRUCTION
JEAN-GUY POULIN 563-3903

4 BORD DE L'EAU
LAC AYLMER maison neuve, 2 étages, bord de l'eau, 3 c.c., plage de sable, aménagement paysager, très beau arbres, magnifiques terrain 100x400, 190.000\$/neg. 1-418-443-2378 ou 346-4600.

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE
ROULOTTE FIFTH WHEEL Perry Resort, 25,5 pi. tout équipée, à l'état neuf, valeur 18 200\$ pour 13 000\$. Tel.: 346-8843

7 CHALETS À VENDRE
AUBAINE chalet semi-hivernisé, situé au 195, Côte de l'Artiste, St-Denis de Brompton. Inf.: 1-800-265-2992

★ BIRCHTON ★
Terrains 200x200, à partir de 5500\$. Financement disp. 100% par mois. Prêts à construire. 823-2339, 566-2255

CH. BLANCHETTE, R. Forest, 80 x 150, desservi par aqueduc et égouts. Prix: 13.000\$. DEMIS BOUQUE 564-6639, 563-3000. La Capitale Estrie ctr.

26 COMPTABILITÉ-IMPÔTS

IMPÔT SUR ORDINATEUR Fédéral et Provincial 205 Couple, 355, incluant la cunelle et la livraison des documents. Satisfaction assurée. 822-0469.

IMPÔT particulier, professionnel, commerce, 10 ans vérificateur à Riverview Canada. 563-9198.

URGENT besoin de recus d'impôt, possibilité 100\$. 346-3109

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE
CHAMBRE ET PENSION dans petit foyer, près de tous les services. Tout compris. Qualité. Prix modique. 563-5423.

PERSONNES ÂGÉES autonomes, semi-autonomes, services personnalisés, livres imm. Pour rendez-vous, appelez après 18h: 566-2288

RÉSIDENTE 76 NORD pour gens retraités, ch. double, simple, avec toute comm. 401, 7e Av. Nord. 346-3194

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE
MAGOG, RUE CONTOUR, sur Orford, 66x100, avec ou sans perm. inf. a.m. 569-5537

SAWYERVILLE, Bung. 3 c.c., 29.000\$. Terr. 300x300.
EATON CORNER. Cottage rénové, 42.000\$ nég. Gr. terr. VAL-JOLI, WINDSOR.
54.000\$. Bung. 3 x c.c., porte patio, vue superbe.
MARIE DESILETS, Imm. P. Guyon ctr. 564-0289.

SCOTTSTOWN, 59 acres, peut être concé.
15 ACRES b.m., reste en culture.
NICOLE BRETON courtier, 822-0557

TERRAINS 154 X 209 et plus, prêts à construire, à partir de 5000\$. Tel.: 837-3004, 837-2731, 837-2841, 837-2666.

9 FERMES À VENDRE
TERRAIN À VENDRE
Dans les Laurentides à St-Donat, au Lac Archambault. CHALET À VENDRE à Bethany. Achat possible forme de 4 acres, dans les Cantons de l'Est. 514-332-3215.

10 COMMERCES À VENDRE
COMMERCE DE CHOCOLAT et cadeaux, situé au centre-ville, très rentable. Inf.: Immeuble A.P.I., Inc. Aimé Bergeron Agent. 819-564-0024

CORDONNERIE avec service de nettoyage, Galeries 4 saisons, prix à discuter. Tel.: 655-4077, 441-9169, Mit.

DÉPANNAGE fonds de commerce, prix 13 500\$. Tel.: 565-8820 ou 563-7548.

RÉGION DE L'ESTRIE
Distribution en alimentation, clientèle établie depuis 12 ans, camion à inventaire.
Tel.: 562-3213 après 18h.

TAXI À VENDRE Windsor, prix réduit. 845-2929

VRAIMENT PAS CHER
Magasin de décoration, dans l'Est, établi depuis 4 ans. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tel.: 820-7445.

12 MAISONS DE CAMPAGNE
MAISON CANADIENNE
bien isolée, ch. élect./bois, puits artésien, fosse septique, 45 acres boisées, plantation, camp de chasse, 80.000\$. Soir 19 h à 22 h, samedi en tout temps. 819-877-3686.

TRIPLE 4 ANS, près Université, exc. investissement, toujours loués, 71/2 très confortable au proprio, toutbail, 2 s. bains, poêle à bois, asc. central, 10/2, garage double ch. gr. terr. boisé. Agents s'abst. 822-0557

CONDO SUR LE PARC
Sherbrooke
Achetez avec moins de 2000\$ de comptant. Avec ou sans s-sol, garage. Rue Des Corbeilles et rue Des Immortelles.
Modèle à visiter au 1275 Papineau, Sherbrooke. (réf. 2 ans). Prix: 51 500\$. Gr. Ass., IMM. S. RODRIGUE ctr. bur. 565-7474, rés. 569-6717.

NOUVEAU VISITEURS
Tous les jours de 13h30 à 16h30
Maison de ville neuve, rue Des Prés, secteur CHUS et 4-Saisons.
CONSTRUCTION
JEAN-GUY POULIN 563-3903

4 BORD DE L'EAU
LAC AYLMER maison neuve, 2 étages, bord de l'eau, 3 c.c., plage de sable, aménagement paysager, très beau arbres, magnifiques terrain 100x400, 190.000\$/neg. 1-418-443-2378 ou 346-4600.

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE
ROULOTTE FIFTH WHEEL Perry Resort, 25,5 pi. tout équipée, à l'état neuf, valeur 18 200\$ pour 13 000\$. Tel.: 346-8843

7 CHALETS À VENDRE
AUBAINE chalet semi-hivernisé, situé au 195, Côte de l'Artiste, St-Denis de Brompton. Inf.: 1-800-265-2992

★ BIRCHTON ★
Terrains 200x200, à partir de 5500\$. Financement disp. 100% par mois. Prêts à construire. 823-2339, 566-2255

CH. BLANCHETTE, R. Forest, 80 x 150, desservi par aqueduc et égouts. Prix: 13.000\$. DEMIS BOUQUE 564-6639, 563-3000. La Capitale Estrie ctr.

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE
MAGOG, RUE CONTOUR, sur Orford, 66x100, avec ou sans perm. inf. a.m. 569-5537

SAWYERVILLE, Bung. 3 c.c., 29.000\$. Terr. 300x300.
EATON CORNER. Cottage rénové, 42.000\$ nég. Gr. terr. VAL-JOLI, WINDSOR.
54.000\$. Bung. 3 x c.c., porte patio, vue superbe.
MARIE DESILETS, Imm. P. Guyon ctr. 564-0289.

SCOTTSTOWN, 59 acres, peut être concé.
15 ACRES b.m., reste en culture.
NICOLE BRETON courtier, 822-0557

TERRAINS 154 X 209 et plus, prêts à construire, à partir de 5000\$. Tel.: 837-3004, 837-2731, 837-2841, 837-2666.

9 FERMES À VENDRE
TERRAIN À VENDRE
Dans les Laurentides à St-Donat, au Lac Archambault. CHALET À VENDRE à Bethany. Achat possible forme de 4 acres, dans les Cantons de l'Est. 514-332-3215.

10 COMMERCES À VENDRE
COMMERCE DE CHOCOLAT et cadeaux, situé au centre-ville, très rentable. Inf.: Immeuble A.P.I., Inc. Aimé Bergeron Agent. 819-564-0024

CORDONNERIE avec service de nettoyage, Galeries 4 saisons, prix à discuter. Tel.: 655-4077, 441-9169, Mit.

DÉPANNAGE fonds de commerce, prix 13 500\$. Tel.: 565-8820 ou 563-7548.

RÉGION DE L'ESTRIE
Distribution en alimentation, clientèle établie depuis 12 ans, camion à inventaire.
Tel.: 562-3213 après 18h.

TAXI À VENDRE Windsor, prix réduit. 845-2929

VRAIMENT PAS CHER
Magasin de décoration, dans l'Est, établi depuis 4 ans. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tel.: 820-7445.

12 MAISONS DE CAMPAGNE
MAISON CANADIENNE
bien isolée, ch. élect./bois, puits artésien, fosse septique, 45 acres boisées, plantation, camp de chasse, 80.000\$. Soir 19 h à 22 h, samedi en tout temps. 819-877-3686.

TRIPLE 4 ANS, près Université, exc. investissement, toujours loués, 71/2 très confortable au proprio, toutbail, 2 s. bains, poêle à bois, asc. central, 10/2, garage double ch. gr. terr. boisé. Agents s'abst. 822-0557

CONDO SUR LE PARC
Sherbrooke
Achetez avec moins de 2000\$ de comptant. Avec ou sans s-sol, garage. Rue Des Corbeilles et rue Des Immortelles.
Modèle à visiter au 1275 Papineau, Sherbrooke. (réf. 2 ans). Prix: 51 500\$. Gr. Ass., IMM. S. RODRIGUE ctr. bur. 565-7474, rés. 569-6717.

NOUVEAU VISITEURS
Tous les jours de 13h30 à 16h30
Maison de ville neuve, rue Des Prés, secteur CHUS et 4-Saisons.
CONSTRUCTION
JEAN-GUY POULIN 563-3903

4 BORD DE L'EAU
LAC AYLMER maison neuve, 2 étages, bord de l'eau, 3 c.c., plage de sable, aménagement paysager, très beau arbres, magnifiques terrain 100x400, 190.000\$/neg. 1-418-443-2378 ou 346-4600.

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE
ROULOTTE FIFTH WHEEL Perry Resort, 25,5 pi. tout équipée, à l'état neuf, valeur 18 200\$ pour 13 000\$. Tel.: 346-8843

7 CHALETS À VENDRE
AUBAINE chalet semi-hivernisé, situé au 195, Côte de l'Artiste, St-Denis de Brompton. Inf.: 1-800-265-2992

★ BIRCHTON ★
Terrains 200x200, à partir de 5500\$. Financement disp. 100% par mois. Prêts à construire. 823-2339, 566-2255

CH. BLANCHETTE, R. Forest, 80 x 150, desservi par aqueduc et égouts. Prix: 13.000\$. DEMIS BOUQUE 564-6639, 563-3000. La Capitale Estrie ctr.

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE
MAGOG, RUE CONTOUR, sur Orford, 66x100, avec ou sans perm. inf. a.m. 569-5537

SAWYERVILLE, Bung. 3 c.c., 29.000\$. Terr. 300x300.
EATON CORNER. Cottage rénové, 42.000\$ nég. Gr. terr. VAL-JOLI, WINDSOR.
54.000\$. Bung. 3 x c.c., porte patio, vue superbe.
MARIE DESILETS, Imm. P. Guyon ctr. 564-0289.

SCOTTSTOWN, 59 acres, peut être concé.
15 ACRES b.m., reste en culture.
NICOLE BRETON courtier, 822-0557

TERRAINS 154 X 209 et plus, prêts à construire, à partir de 5000\$. Tel.: 837-3004, 837-2731, 837-2841, 837-2666.

9 FERMES À VENDRE
TERRAIN À VENDRE
Dans les Laurentides à St-Donat, au Lac Archambault. CHALET À VENDRE à Bethany. Achat possible forme de 4 acres, dans les Cantons de l'Est. 514-332-3215.

10 COMMERCES À VENDRE
COMMERCE DE CHOCOLAT et cadeaux, situé au centre-ville, très rentable. Inf.: Immeuble A.P.I., Inc. Aimé Bergeron Agent. 819-564-0024

CORDONNERIE avec service de nettoyage, Galeries 4 saisons, prix à discuter. Tel.: 655-4077, 441-9169, Mit.

DÉPANNAGE fonds de commerce, prix 13 500\$. Tel.: 565-8820 ou 563-7548.

RÉGION DE L'ESTRIE
Distribution en alimentation, clientèle établie depuis 12 ans, camion à inventaire.
Tel.: 562-3213 après 18h.

TAXI À VENDRE Windsor, prix réduit. 845-2929

VRAIMENT PAS CHER
Magasin de décoration, dans l'Est, établi depuis 4 ans. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tel.: 820-7445.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

1070 PAPINEAU 41/2 pces, ch. eau ch. à partir de 3405. 820-7616, 569-4642.
1550 BIENVILLE, 41/2 pces, bloc 6 logs, moderne, 4105. 346-6869, 569-4642.

1115-1135 J. FLEURIS EST-CHAUFFÉS
3, 31/2, 4, 41/2, eau chaude, meubles si désiré. FACE ÉCOLE, PARC, DÉPANNAGE, AUTRES 829-1273, 820-0181, 829-1244, 563-4359.

1125 AURAY
31/2, 41/2, 61/2, secteur universitaire, endroit tranquille. Appelez-nous sans frais. 566-5161.

1138 GROSVENOR 51/2 PCES
Chauffé, eau ch., entrée lav-séch. Libre 1er juillet. 4635/mois. Tel.: 821-3768 ou 878-3302.

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE
MAGOG, RUE CONTOUR, sur Orford, 66x100, avec ou sans perm. inf. a.m. 569-5537

SAWYERVILLE, Bung. 3 c.c., 29.000\$. Terr. 300x300.
EATON CORNER. Cottage rénové, 42.000\$ nég. Gr. terr. VAL-JOLI, WINDSOR.
54.000\$. Bung. 3 x c.c., porte patio, vue superbe.
MARIE DESILETS, Imm. P. Guyon ctr. 564-0289.

SCOTTSTOWN, 59 acres, peut être concé.
15 ACRES b.m., reste en culture.
NICOLE BRETON courtier, 822-0557

TERRAINS 154 X 209 et plus, prêts à construire, à partir de 5000\$. Tel.: 837-

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

QUEST RUE GUYETTE
41/2, chauf. eau chaude, four, frigo, lave-vaisselle, propre et tranquille. Tel.: 822-2496, 346-7224.

QUEST RUE LEDOUX
51/2, 4085, chauf. eau chaude, Tel.: 566-5161.

PRES CARREFOUR
31/2 et 51/2 pces., à partir de 280\$, 828-2669.

PRES HOTEL-DIEU
grand 31/2, chauf. eau chaude, libre imm., 505, Tel.: 346-9927.

ROCK FOREST

5288 Gaspé, 41/2, 51/2, modernes, dans imm. de qualité. Tel.: 822-3916.

ROCK FOREST dans le village, 31/2 à 3155, 41/2 à 3605, eau ch., four, frigo, libres 1er juil. Tel.: 564-1023, 864-7389.

ROCK FOREST grand 41/2, bien situé, 5 min Université, grand balcon, asp. central, const. récente. Tel.: 569-5208.

RUE MARQUETTE, 51/2 pces., non chauf., plancher bois franc, 2955/mois, 346-0718.

SECTEUR CEGEP, 51/2, 41/2, chauf., ect., eau ch., four, meubles si désiré. 820-2518.

SECTEUR QUEST, 41/2, libre, 51/2, 1er juil., qualité super, spacieux, sécuritaire, tranquille. Prix: 822-2000, 569-7215.

SPECIAL PRES WOLFE, 4801 Pavillon, Libre imméd., 31/2, 41/2, chauf., eau ch., Entree 16h22h, 346-3996.

ST-LEU, près route 55, 31/2, 41/2, 51/2 pces. cauchouche, 563-8861, 569-1636.

STUDIO
s.-m., chaufage et élect. fournaux 2505/mois, 565-5820 ou 563-7548.

43 MAISONS À LOUER

COOKSHIRE
51/2 pces., Tel.: 846-6919.

MAISON-CHALET CHENIBOURG
tout équipée, 2 chambres fermées, mezzanine, four, 6005/mois. Tel.: 822-0603.

MAISON DE CAMPAGNE
près Lac Memphrémagog, 3 c.c., foyer avec accès au lac, 5000/mois, nonch. 1er mai: 843-7445.

MAISON OU CONDO secteur nord, 3 c.c. 822-0126.

RECHERCHE MAISON
à louer, 3 ou 4 c., pour le 1er juillet. Tel.: 821-4405.

VIENNE MAISON DE CAMPAGNE située, sur chemin de campagne, à St-François Xavier, 7 pcs., chaufage au bois et élect., grand terrain, vue panoramique, 845-7982.

45 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO 41/2 très propre, situé près d'un lac, 864-6127.

47 LOCAUX À LOUER

950 KING QUEST, près du centre-ville, 2000 pi ca, avec stationnement. Pour restaurant, bureau, 564-1400 le jour, 346-977 le soir.

DRUMMONDVILLE
315 rue Rhea, face à Rose Drummond et à la Transcanadienne, à louer, 7700 à 10 500 pi ca. Hauteur libre 24 pi sans colonnes. Libre immédiatement.

819-374-7914

EPIHEMERIDES

Jeudi, 10 mars.

Fêtes à souhaiter: Vivien (martyr en Arménie, mort en 320), Anastasie.

Anniversaires historiques:
1990 — En Haïti, le général Prosper Avril doit abandonner le pouvoir.

1989 — Vingt-trois personnes meurent dans l'écrasement d'un bimoteur à Dryden, en Ontario.

1987 — Quatre membres d'une même famille meurent dans un incendie à Sept-Îles.

1976 — La radio et la télévision sont admises pour la première fois au parlement ontarien.

1974 — Après s'être caché pendant 30 ans dans la forêt vierge, un ancien officier japonais se rend aux autorités, à l'île de Lubang, dans les Philippines. Le lieutenant Hiroo Onoda ne savait pas que la Deuxième Guerre mondiale était finie.

1972 — Le maréchal Lon Nol prend les pleins pouvoirs à Phnom-Penh.

1967 — Svetlana, la fille de Staline, demande asile en Suisse.

1952 — Moscou propose une conférence à quatre sur l'unification et le désarmement de l'Allemagne.

1945 — Bombardement américain de Tokyo: plus de 100 000 morts.

1906 — Coup de grisou dans une mine de Courrières, en France: 1200 morts.

1876 — Alexander Graham Bell effectue le premier test réussi de son téléphone en appelant son assistant: «Venez Watson, j'ai besoin de vous!»

Il est né le 10 mars:

L'écrivain et poète allemand Friedrich Schlegel (1772-1829).

Julia Hart, première romancière canadienne (1976).

Le violoniste et compositeur espagnol Saratate Y Masavacas (Pablo Hilton) (1844-1908).

Le prince Edouard, quatrième enfant de la reine Elizabeth II d'Angleterre (1964).

Debbie Brill, spécialiste canadienne du saut en hauteur (1953).

Le chanteur Tommy Hunter (1936).

L'actrice française Marina Vlady (Marina De Poliakoff-Baldaroff) (1938).

Il nous ont quitté 10 mars:

1991 — Le comédien Georges Bouvier (1905).

1988 — Le chanteur Andy Gibb (1958).

1986 — L'acteur et réalisateur américain Ray Milland (1905).

1985 — Constantin Tchernenko, secrétaire général du PC soviétique.

1983 — Le poète français Paul Géraud (1885).

PENSEE DU JOUR:
«Si on me donne encore du saumon à manger, je vais plonger dans une rivière et en remonter le courant pour aller me reproduire.»

(Le prince Philip, lors d'une visite en Nouvelle-Ecosse en 1977).

47 LOCAUX À LOUER

EST, IDEAL POUR
bureau, commerce, libre imm., 900 pi ca, avec 2 gr. vitrines, aussi s.-sol disp. de même gr. 764 King Est, face Terr. 777, 822-0336/346-8538.

LOCAL 5X5
allant jusqu'à 30x60. Peut servir pour commerce, 563-9732.

LOCAL COMMERCIAL
(1250 p.c.), situé au centre-ville de Magog, près du lac, très propre, bal de bain, eau véritable, abordable, prêt à discuter. Tel.: 842-4403.

LOCAL COMMERCIAL 600 pi, environ 2700 pi ca ou moins, idéal pour petite entreprise ou entrepôt. 564-0593 ou 566-8138.

LOCAUX À LOUER
Gestion Gaston Lavoie 566-8220.

PRES AUTOUTOUR vue sur le mont Orford, 325 pi ca, meublé, éclairé, chauffé, et tous les services. 5005/mois, 843-9377.

51 CHAMBRES À LOUER
Belle grande chambre à louer, décor luxueux, accès à toute la maison. Homme de préférence. Quartier Nord. Normand, 563-3058.

BOUL. PORTLAND
toutes commodités, 2005/mois. Tel.: 565-1240.

CENTRE 565-1806
Poêle, réfrigérateur, cuisinière dans la chambre. Tel.: 569-7378.

CHAMBRE À LOUER
au 869 King Ouest, 1675/mois. Tel.: 569-4808.

MONT BELLEVUE, dans bung., endroit tranquille, accès à toute la maison, 45\$/seul, tout compris. Aussi 31/2 de sous-sol 250\$/mois, poss. meublé si désiré. Tel.: 346-5543.

PORTLAND toutes commodités, lav.-séch., autobus à la porte, entrée privée. 569-6033.

53 CHALETS À LOUER
A LOUER FIN DE SEMAINE, semaine ou au mois, 3 c.c., près piste de ski, Bromont, 346-3356.

BORD DU LAC, MARLBORON
tout équipé, semaine ou mois, saut/juillet 819-872-3353.

ENTREPOTS-GARAGES À LOUER
ENTREPOÛT 1000 PI CA
St-Eld. Orford, 569-0808.

GARAGES COMMERCIAUX
sur King est, 30x30 ou 30x60, 20x40 avec pit, idéal pour mécanique ou vente d'auto. Int.: 563-9732.

PRES AUTOUTOUR 55, entrepôt 2000, 5000, 7000 et 12 000 p.c., disponibles imm., débarcadere porte de garage, gleurs, 823-2303.

56 BUREAUX À LOUER
1000 A 2000 PI, situés rue King, 2000 pi ca, avec stationnement. Pour restaurant, bureau, 564-1400 le jour, 346-977 le soir.

AU 9-8E NORD
au centre des affaires, 2e étage, Int.: 562-4389.

60 SANTE ET RELAXATION
DETENTE SANTE
Massage professionnel
Sophie: 562-7676.

Shena / Jordan
Massage +
Tel.: 823-0837.

65 ANIMAUX À VENDRE
2 MAGNIFIQUES CHIENS de berger, allemand et en forme. 75\$/ch. Tel.: 878-3313.

2 SHIH-TZU, mâle et femelle, propres, bons avec enfants. CHEVETTE 1983, 4 p., aut. bonne cond. Tel.: 868-2175.

CHIOTS
2 superbes femelles chiottes mâtées, beige, blanc, v. acc. Aussi Shih-tzu minis, diverses couleurs, mâles et femelles, réservez pour Pâques. Tel.: 1-826-2825.

ELEVAGE LOVERING chiots Colley, pur sang, tatoués, enregistrés. 843-1739.

SERVICE D'ACCOMPLISSEMENT
Etalon pur sang arabe avec papiers. Tel.: 845-5338, 845-7409.

66 ARTICLES DE SPORT
SKIS DE FOND Rossignol, avec bottes gr. 8 dame, 2205 nég. Tel.: 864-4215.

WET SUIT de plongée Dacor, medium-large, 1 an d'usage, 2005, 822-1404.

69 BATEAUX ET YACHTS
PETERBOROUGH
1989, 15'x10', open deck, avec moteur 90 h.p., remorque, etc. Condition, 9 000\$. Tel.: 847-0999, apr. 14h.

WAVE RUNNER YAMAHA 1989
Condition A-1, 868-3825, après 16h.

70 RENCONTRES-AMITIÉ
2 HOMMES DÉBUT
quarantaine, belle apparence et propre, recherchent 2 femmes, libres et simples, aimant la vie, ayant le sens de l'humour, pour rencontres occasionnelles, amicales et... But sérieux. Pour nous rejoindre: 864-0208.

AGENCE DE RENCONTRE JAMAIS SEUL
Special d'ouverture. Bienvenue aux gens sérieux cherchant l'amour. Pour info: 562-2555.

AGENCE VIA-RENTRE
Pour relation sérieuse, rencontrer gens sérieux et compatibles. Service pro. 823-6739.

AMOUREUX DU NORD
(toutes conditions), 6670 Cache, St-Damien, Cde JOK 2E0. Int.: (514) 835-3820.

NOUVEAU!
LE FLAMINGO RENCONTRE
Pour les pers. célib. de 25 ans et plus. Soirée dansante à tous les vendredis de 20h à 2h. Carte de membres, belle apparence et propre, recherchent 2 femmes, libres et simples, aimant la vie, ayant le sens de l'humour, pour rencontres occasionnelles, amicales et... But sérieux. Pour nous rejoindre: 864-0208.

RENE ALAIRE né le 26 septembre 1953, né en qualité d'information concernant ses parents. Tel.: 604-275-7774, frais versés acceptés.

71 DIVERS À VENDRE
337 ALEXANDRE
Comptoir Manon Brousseau. Besoin de vêtements, meubles, vaisselle, etc. Merci 346-0178.

APP. DE LIFTING
non chirurgical qui relève les muscles affaiblis du visage rapidement, sans douleur. 846-6350.

ARMOIRES DE CUISINE 21 portes et 2 tiroirs, vernis chêne, avec comptoir. Le tout 1305. POELE Jean-Air, plus que 2 ronds, plus plaque B.Q., four à convection, excellent condition. 849-2391.

HERBALIFE distr. indépendant. Ados et produits pour perdre du poids. Produits ou occasion d'affaires. S'adresser à Joe ou Valérie 828-3714.

MASSAGE SUEDOIS, Marie, 563-0837 (arrière Carrefour).

MASSEGES PERSONNALISÉS, (thérapie). Avis aux hommes et femmes d'affaires pour qui la santé est un élément de réussite. Isabelle: 820-2163 ou par tél. 822-7034.

MASSAGE thérapeutique incluant réflexologie Reiki, Point à Point, possibilité d'évaluation énergétique et de balancement énergétique complet. 563-1165.

TRAITEMENT DES HEMORROIDES
à la lumière infra-rouge. Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie ni anesthésie par notre spécialiste. Clinique médicale Rock Forest. Tel.: 864-4226.

ACCORD LIBRE
Agence discrète, indépendante et fiable, pour des gens courtois et honnêtes. Un choix exclusif d'hôtels et d'escortes de classe, de belle apparence. "821-9250".

CHEZ FOX-FOXY
Salon de décoloration, teinture, coloration, réalisation des fantasmes. (En privé). Entrée discrète. Ouvert 7 jours.

566-6620
ESCORT
TERRY ET MICHEL
2 hommes masculins pourmessieurs.
10 h à 16 h.
Tel.: 822-8129, page 20.
Tel.: 566-2032.

LENA, SHANNA
Petites douceurs.
346-7946.

MASSAGE DE RELAXATION
Sylvie: 566-8908.

MASSAGE
Josée: 569-8935.

MASSAGES
NADINE pour vous servir de 15h à 23h. Tel.: 823-8352.

MAX À VOTRE SERVICE
Escortes masculines pour vous messieurs. Danseurs pour vous mesdames. 819-562-9419.

POSSEDE UNE BANQUE
Plaine d'affection et tendresse. Hypothèque à long terme à non-fumée et + sobre et actif. Intéressé composé en partage posé. Intéressé de joindre de voir. Ecrivez à C. P. 55, La Tribune 1950 Roy, Sherbrooke, J1K2X8.

CAUSEUSE Berkley auto, 2505, 2 chaises sur genre colonial 2255 ch. Genre bahut fait à la main, massif, acajou, 2255, 2 valeurs, anciennes. 1005/ch. 563-8925.

COMPRESSEUR pour traire les vaches 3 forces et aussi pour refroidir à long terme, pour chalet. Tel.: 566-4042.

EQUIPEMENT D'ÉVALUATION
comprend évaporateur 5x14 pi, 1000 gal, 2 bassins 1000 gal et 600 gal, réservoir 300 gal pour ramasser l'eau d'égout, 2200 chaudières et 3 chaudières. Carnesse automobile. 875-3441.

FAILLITE DU MANUFACTURIER
Nouveautés, nappes, tabliers, poignets, nappes. 849-4109.

JESUS CAPABLE
de dire votre passé, votre avenir et votre avenir. Pour consultation: Sam. jeudi, 569-7196.

L'EAU QUEEN en pin, 5 étoiles, 24 cylindres + 2 couches de fibre, super anti-vapeur. Prix: 3255, 566-2915.

LIT ESCAMOTABLE melamine, grandeur Queen, jamais utilisé. Valeur 1700\$, laisse à 750\$. Jour 564-4408, soir 566-2242.

60 SANTE ET RELAXATION

MASSAGE SUEDOIS, Marie, 563-0837 (arrière Carrefour).

MASSEGES PERSONNALISÉS, (thérapie). Avis aux hommes et femmes d'affaires pour qui la santé est un élément de réussite. Isabelle: 820-2163 ou par tél. 822-7034.

MASSAGE thérapeutique incluant réflexologie Reiki, Point à Point, possibilité d'évaluation énergétique et de balancement énergétique complet. 563-1165.

TRAITEMENT DES HEMORROIDES
à la lumière infra-rouge. Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie ni anesthésie par notre spécialiste. Clinique médicale Rock Forest. Tel.: 864-4226.

ACCORD LIBRE
Agence discrète, indépendante et fiable, pour des gens courtois et honnêtes. Un choix exclusif d'hôtels et d'escortes de classe, de belle apparence. "821-9250".

CHEZ FOX-FOXY
Salon de décoloration, teinture, coloration, réalisation des fantasmes. (En privé). Entrée discrète. Ouvert 7 jours.

566-6620
ESCORT
TERRY ET MICHEL
2 hommes masculins pourmessieurs.
10 h à 16 h.
Tel.: 822-8129, page 20.
Tel.: 566-2032.

LENA, SHANNA
Petites douceurs.
346-7946.

MASSAGE DE RELAXATION
Sylvie: 566-8908.

MASSAGE
Josée: 569-8935.

MASSAGES
NADINE pour vous servir de 15h à 23h. Tel.: 823-8352.

MAX À VOTRE SERVICE
Escortes masculines pour vous messieurs. Danseurs pour vous mesdames. 819-562-9419.

POSSEDE UNE BANQUE
Plaine d'affection et tendresse. Hypothèque à long terme à non-fumée et + sobre et actif. Intéressé composé en partage posé. Intéressé de joindre de voir. Ecrivez à C. P. 55, La Tribune 1950 Roy, Sherbrooke, J1K2X8.

CAUSEUSE Berkley auto, 2505, 2 chaises sur genre colonial 2255 ch. Genre bahut fait à la main, massif, acajou, 2255, 2 valeurs, anciennes. 1005/ch. 563-8925.

COMPRESSEUR pour traire les vaches 3 forces et aussi pour refroidir à long terme, pour chalet. Tel.: 566-4042.

EQUIPEMENT D'ÉVALUATION
comprend évaporateur 5x14 pi, 1000 gal, 2 bassins 1000 gal et 600 gal, réservoir 300 gal pour ramasser l'eau d'égout, 2200 chaudières et 3 chaudières. Carnesse automobile. 875-3441.

FAILLITE DU MANUFACTURIER
Nouveautés, nappes, tabliers, poignets, nappes. 849-4109.

JESUS CAPABLE
de dire votre passé, votre avenir et votre avenir. Pour consultation: Sam. jeudi, 569-7196.

L'EAU QUEEN en pin, 5 étoiles, 24 cylindres + 2 couches de fibre, super anti-vapeur. Prix: 3255, 566-2915.

LIT ESCAMOTABLE melamine, grandeur Queen, jamais utilisé. Valeur 1700\$, laisse à 750\$. Jour 564-4408, soir 566-2242.

MACHINE À CRÈME GLACÉE
MOULÉ. Electrefreeze, 44 cabes, refroidie à l'eau, bonne cond., prix discutable. 879-4448 de 10h à 18h, du lundi au vendredi.

MINI-LAVEUSE essoreuse, lin, bonne cond. 1255, système d'alarme pour auto, neuf, 1005, pneus Eagle GT+4205/55/16, 564-0170.

AVIS
Le personnel au service des petites annonces apporte une attention minutieuse au contenu des textes qui lui sont fournis. Autant que faire se peut, il s'emploie à en assurer l'authenticité et la véracité. De plus, nous faisons nôtre la règle dictée par l'article de la loi qui dicte: «Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant». Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-22002

65 ANIMAUX À VENDRE
2 MAGNIFIQUES CHIENS de berger, allemand et en forme. 75\$/ch. Tel.: 878-3313.

2 SHIH-TZU, mâle et femelle, propres, bons avec enfants. CHEVETTE 1983, 4 p., aut. bonne cond. Tel.: 868-2175.

CHIOTS
2 superbes femelles chiottes mâtées, beige, blanc, v. acc. Aussi Shih-tzu minis, diverses couleurs, mâles et femelles, réservez pour Pâques. Tel.: 1-826-2825.

ELEVAGE LOVERING chiots Colley, pur sang, tatoués, enregistrés. 843-1739.

SERVICE D'ACCOMPLISSEMENT
Etalon pur sang arabe avec papiers. Tel.: 845-5338, 845-7409.

66 ARTICLES DE SPORT
SKIS DE FOND Rossignol, avec bottes gr. 8 dame, 2205 nég. Tel.: 864-4215.

WET SUIT de plongée Dacor, medium-large, 1 an d'usage, 2005, 822-1404.

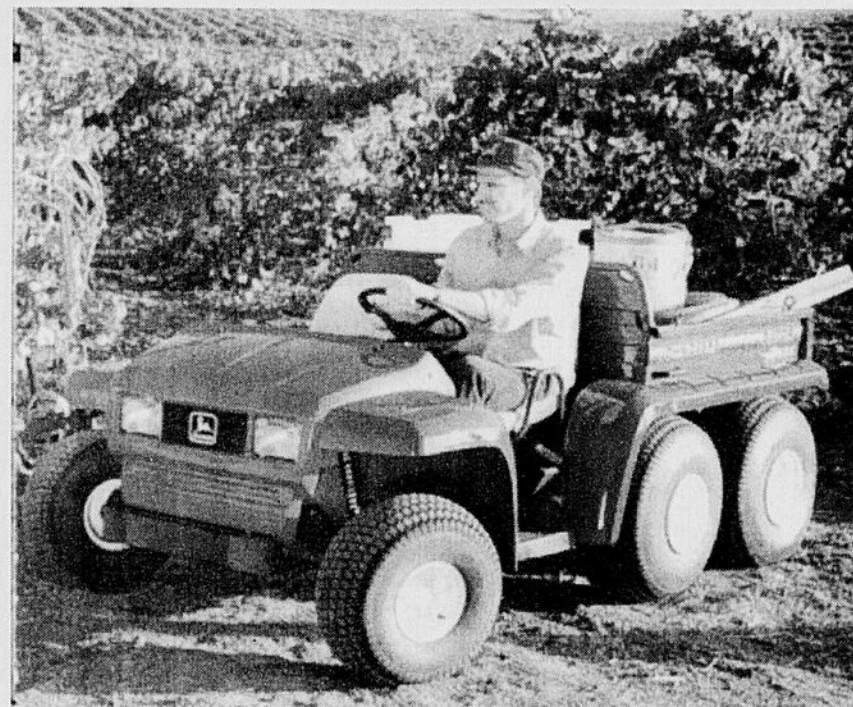
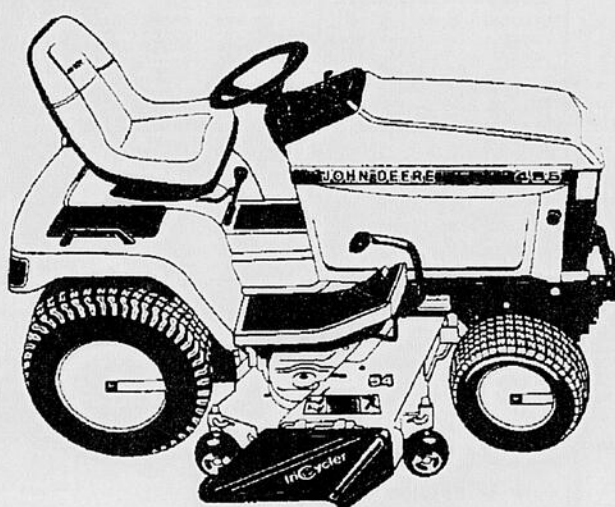
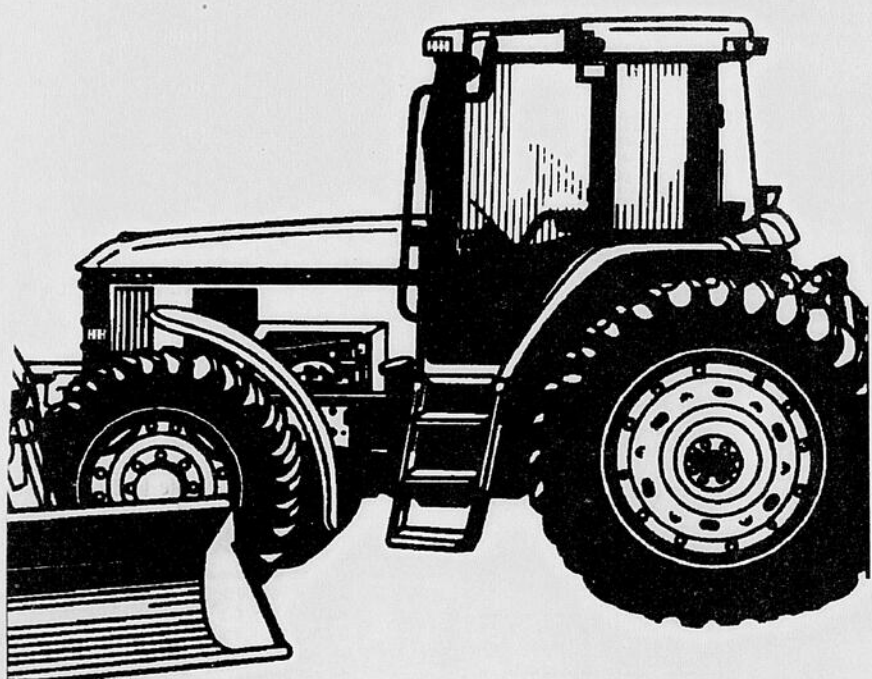
69 BATEAUX ET YACHTS
PETERBOROUGH
1989, 15'x10', open deck, avec moteur 90 h.p., remorque, etc. Condition, 9 000\$. Tel.: 847-0999, apr. 14h.

WAVE RUNNER YAMAHA 1989
Condition A-1, 868-3825, après 16h.

70 RENCONTRES-AMITIÉ
2 HOMMES DÉBUT
quarantaine, belle apparence et propre, recherchent 2 femmes, libres et simples, aimant la vie, ayant le sens de l'humour, pour rencontres occasionnelles, amicales et... But sérieux.



VOYEZ LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS DU JOUR ET VENEZ LES ESSAYER



Vous et votre famille êtes cordialement invités par

Les équipements

VEILLEUX INC.

aux représentations suivantes:

le 12 mars 1994

au 9, rue Queen, Lennoxville à

11 h 00 projection de film en anglais

14 h 00 projection de film en français

20 h 00 projection de film en français

et le 13 mars 1994

au 1006, rue Craig à Richmond

à 11 h 00 projection de film en anglais

14 h 00 projection de film en français



Pour information additionnelle

564-8850 à Lennoxville

826-3707 à Richmond

Décès, Avis, Remerciements

IN MEMORIAM

ANCTIL (Mme Jeanne)
43 ans, Bromptonville
BEAUDOIN (Catherine)
5 mois, St-Elie d'Orford
BEAULAC (Mme Exilia)
94 ans, Drummondville
BRUNELLE (Mme Elisabeth)
85 ans, Bromptonville
DESMARAIS (M. Jocelyn)
36 ans, St-Félix de Kingsey
KIROUAC (M. Lucien)
82 ans, St-Charles de Drummond
LACHANCE (Mme Alberta)
81 ans, La Guadeloupe
LESPEANCE (M. Alexandre)
73 ans, La Patrie
MORACHE (Mme Suzanne)
45 ans, Port-Cartier
PARSONS (Mme Doris)
84 ans, Bury
POISSON (Mme Marie-Jeanne)
77 ans, Sherbrooke
QUIRION (M. Maurice)
53 ans, Ascot
RICHARD (M. Guy)
48 ans, Fleurimont
TREMBLAY (Mme Béatrice)
82 ans, Granby

mars 1994, est décédée Catherine Beaudoin, à l'âge de 5 mois, fille de Luc Beaudoin et de Sylvie Beaugard, demeurant à St-Elie d'Orford. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155

Steve L. Elkas, prés.
Heures de visite: MERCREDI, de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Jour du départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le jeudi 10 mars 1994 à 10 h 30, en l'église de St-Elie d'Orford. Outre ses parents, Catherine laisse dans le deuil sa sœur, Marie-Eve; ses grands-parents: M. Mme Paul Beaudoin (Yvette Gosselin), St-Elie d'Orford; M. Mme Bertrand Beaugard (Bibiane Dionne), Asbestos; son oncle et sa tante de la famille Beaudoin: Sylvie Beaudoin, Montréal; René Beaudoin, Ottawa; ses oncles et tantes de la famille Beaugard: Jacques Beaugard, St-Jean-Richelieu; Guy Beaugard, St-Jacques; le Major France Beaugard, Chambly; Josée Beaugard, La Tuque; André Beaugard, Fleurimont; elle laisse ses cousins et cousines; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



LACHANCE
Alberta

(Pouliot)
— Au Pavillon Notre-Dame de La Guadeloupe, le 8 mars 1994, est décédée madame Alberta Pouliot, à l'âge de 81 ans, épouse de feu Victor Lachance, demeurant à La Guadeloupe. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire
Robert & Frères
577, 13e Avenue
La Guadeloupe, QC
Tél.: 418-459-3534

Heures de visite: JEUDI, de 19 h à 22 h; VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 11 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 12 mars 1994 à 11 h, en l'église St-Evariste. Inhumation au cimetière paroissial. Madame Alberta Lachance laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (Celine Boulanger), Lambton; Jean-Claude (Jacqueline Boulanger), La Guadeloupe; Irène (Sébastien Lapierre), Courcelles; Irène (Anne-Marie Poulin), La Guadeloupe; Huguette (Marius Bélanger), Courcelles; Rita (Robert Tardif), St-Méthode; Ghyslain (Laurent Boutin), St-Honoré; Charlotte (Albert Benoit), Bonfield; Paul-Emile (Huguette Lapierre), Pierrefonds; Rosaire (Reina Pépin), Montréal Nord; Réjean (Rita Vachon), Le Gardeur; Denise (Fernand Lachance), St-Méthode; Raymond (Benoît Longchamps), St-Augustin; feu Alain (Monique Rodrigue), Thetford Mines; Diane (Normand Perreault), St-Méthode; Louise (Jacques Rodrigue), St-Méthode; Sylvie (Claude Roy), Marsboro; ses sœurs et belles-sœurs: sœur Thérèse Pouliot, St-Jean sur Iberville; Carmelle Beaudry (feu Jules Pouliot), La Guadeloupe; feu Adénias Pouliot (Lucienne Lessard), St-Evariste; feu Rosaire Pouliot (Fernande Jobin), Sherbrooke; Valentin (feu Émilien Joannet), Valleyfield; feu Philippe Lachance (Isabelle Caron), Charlevoix; feu Émile Lachance (Marie-Anne Bégin), St-Evariste; feu Armand Lachance (Anna-Marie Clieho), La Guadeloupe; elle laisse ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

DESMARAIS

Jocelyn
— À sa résidence de St-Félix de Kingsey, le 8 mars 1994, est décédé monsieur Jocelyn Desmarais, à l'âge de 36 ans, fils de Roméo Desmarais et de feu Réjeanne Lemay, demeurant à St-Félix de Kingsey. Le défunt repose à la:

Centre Funéraire
Mario Lemaire Enr.
6088, rue Principale
St-Félix de Kingsey
Tél.: 819-848-2333
ou 1-800-561-2881

Yves Samson, d.g.
Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h à 30, jusqu'au départ du salon à 14 h 15. Funérailles, le vendredi 11 mars 1994 à 14 h 30, en l'église de St-Félix de Kingsey. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son père, monsieur Jocelyn Desmarais laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Nicole (Roland Cantin); Suzanne; Mario (Francine Ferland); Marjolaine (Michel Lalancette); Gilbert; Réjean (Ginette Poudrier); Michel (Jacqueline Martel); Stéphane; il laisse ses oncles et tantes, neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

JARDINS DU SOUVENIR DEL'ESTRIE
Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr.
72, rue Laroque, Bromptonville, QC
Tél.: 819-846-4454 ou 564-6455
Louise Alix, directrice



ANCTIL

Jeanne
(Jetté)

— «Aujourd'hui, j'ai rejoint ceux que j'aimais. Maintenant, j'attends ceux que j'aime». Outre mon conjoint, Rosaire Anctil, je quitte temporairement mes deux filles avec leurs conjoints, Josée (Clément Fredette) et Jacynthe (Alain Vallières). Le temps est venu pour moi de passer à une autre étape de mon cheminement. Réjouissez-vous, car de l'ombre, je passe à la clarté. Je vous aime et que vos pensées, tel un archer, me projettent dans la lumière.
Votre amie Jeanne
Je repose aux:

JARDINS DU SOUVENIR DEL'ESTRIE
Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr.
72, rue Laroque, Bromptonville, QC
Tél.: 819-846-4454 ou 564-6455
Louise Alix, directrice

Les heures de visite sont vendredi, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le jour des funérailles, à partir de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 55. Funérailles, le samedi 12 mars 1994 à 11 h, en l'église Ste-Praxède, suivi de l'incinération et les cendres seront déposées au cimetière de Bromptonville. Aussi, je laisse dans le deuil mon père: Luc Jetté; mes frères et sœurs: Victor Jetté (Estelle); Léo Jetté; Bertrand Jetté (Jean-Charles); Pierre Jetté; Jules Jetté (Lisette); Denis Jetté (Madeleine); René Jetté (Nicole); Gilles Jetté (Pierrette); Ginette Jetté (Mario Fournier); Jocelyne Jetté (son ami Richard Caron); Mario Jetté (Martine); Jocelyn Jetté (Nathalie); Benoît Jetté (Johanne); mes beaux-frères et mes belles-sœurs: Jean-Paul Pellerin (Doris); Marguerite Pellerin; Julien Pellerin (Thérèse); Marina Pellerin Frappier; Gilles Pellerin (Suzanne); Jeanne Pellerin (Lorenzo Bergeron); Louise Pellerin (Bertrand Roy); Denise Pellerin (Gaston Mercier); je laisse mes neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis. Ma famille tient à remercier le personnel du 6C et A et B, C, ainsi que Annie De La Sablonnière, infirmière du Groupe Qualité de Vie, pour les bons soins prodigués et leur support tout au long de ma maladie. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU C.H.U.S., 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, QC J1H 5N4, seraient grandement appréciés.



BRUNELLE

Elisabeth
(Biron)

— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, est décédée madame Elisabeth Brunelle, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Donat Brunelle demeurant au foyer de Bromptonville, autrefois de Montréal. La défunte repose aux:

JARDINS DU SOUVENIR DEL'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr.
505, rue Short
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-564-6455
Louise Alix, dir.

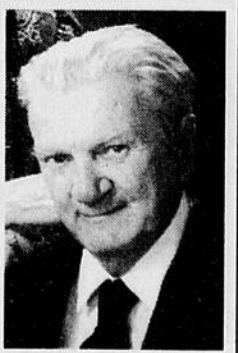
Heures de visites: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles de 11h30 jusqu'au départ du salon à 13h35.



BEAUDOIN

Catherine

— A Sherbrooke, le 7



LESPEANCE

Alexandre

— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 8 mars 1994, est décédé monsieur Alexandre Lespérance, à l'âge de 73 ans, époux de dame Rita Fournier, demeurant à La Patrie. Le défunt repose à la:

Centre Funéraire
COMMUNAUTAIRE
LAPATRIE
44, rue Garneau
La Patrie, QC
Tél.: 888-2514
ou 1-800-267-0757

Sous la direction de la:

Résidence Funéraire
Bertrand Gaudreau
Fax: 819-583-0908

J.-P. Jacques, p.d.g.
Linette Poulin, rep.

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ

du salon à 13 h 55. Funérailles, le vendredi 11 mars 1994 à 14 h, au Centre Communautaire de La Patrie. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Alexandre Lespérance laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (André Châteauneuf), Longueuil; Jean-Guy (Francine Daigle), Pointe-aux-Trembles; Robert (Francine Bernard), Longueuil; René (Gisèle Gagnon), La Patrie; Marc (Jeannine Cozian), Mont-Carmel; Diane (Renald Fleury), La Patrie; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Henri Lespérance, Montréal; Françoise Lespérance, Fréville, Montréal; Alfred Lespérance, Rivière-du-Loup; Laurette (Georges Lizotte), Rivière-du-Loup; Noël et Huguette Lespérance, Montréal; Odilon (Anny Robert), Côte St-Luc; Annie Fournier Le Touzel, Calgary, Alberta; Margot Fournier Roy, St-Jean-Lavelin; Stella Fournier Allan, Côte St-Luc; il laisse ses 11 petits-enfants et ses 4 arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de la Maison St-Vincent, ainsi que le personnel du Centre Hospitalier St-Vincent de Paul, pour les bons soins prodigués à madame Marie-Jeanne Grégoire Poisson. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, QC J1L 1C9, seraient grandement appréciés.



QUIRION

Maurice

— À son domicile, le 7 mars 1994, est décédé monsieur Maurice Quirion, à l'âge de 53 ans, demeurant à Ascot. Afin de respecter les volontés de

monsieur Quirion, il y aura incinération et ses cendres seront exposées au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d.g.
Heures de visite: MERCREDI, de 19 h à 22 h. La famille sera présente à l'église une heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Un service religieux sera célébré, le jeudi 10 mars 1994 à 11 h, en l'église Notre-Dame de la Paix de Johnville. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Maurice Quirion laisse dans le deuil son fils: Sylvain Quirion; Louise Pelchat; son père: Damien Quirion; Compton; ses frères et sœurs: Lise Pilon (feu Jean-Guy Quirion); Laurianne, Montréal; Réal (Cécile Loisel), Waterville; Carmen, Québec; Raymond, Sherbrooke; Elizabeth (Raphaël Labrosse), Montréal; Louis (Diane Therrien), Mass.; Louise, Québec; Céline (Roger Coriveau) Johnville; Diane (Rene Turcotte), Ascot; André (Marsyle Morin), Johnville; 11

Bruno (Jacynthe Fecteau), Johnville; il laisse ses neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



RICHARD

Guy

— À Sherbrooke, le 8 mars 1994, est décédé monsieur Guy Richard, à l'âge de 48 ans, conjoint de Chantal Fautoux, demeurant à Fleurimont. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155

Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.
Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h 30, jusqu'au

départ du salon à 13 h 35. Funérailles, le vendredi 11 mars 1994 à 14 h, en l'église St-Stanislas d'Ascot Corner. Par la suite, il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière d'Ascot au printemps. Outre sa conjointe, monsieur Guy Richard laisse dans le deuil sa fille: Josée (Alain Morissette); ses frères et sa sœur: Michèle (Vianney Bergeron); Pierre; Luc (Snow Rousseau); Solange (Gerry Lehoux); Maurice (Michèle Brochu); ses beaux-parents: M. Mme Albert-Emile Fautoux; ses beaux-frères et belles-sœurs: Liliane (Denis Martel); Paul (Louise Sincennes); Irène (Jacques Thérault); Mariette (Jean-François Vallard); Raoul (Lise Routhier); Réginald (Danielle Duhaime); Florence (Normand Côté); Martine (Denis Godin); Esthel (Daniel Duhaime); Patrice (Céline Menard); il laisse ses neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Résidence Funéraire
J.A. Le Sieur Inc.
60, boul. Pie IX
Granby, QC
Tél.: 514-777-1414

Funérailles, le samedi 12 mars 1994 à 10 h, en l'église St-Joseph de Granby. Inhumation au cimetière Mgr Pelletier de Granby. Madame Béatrice Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Raynald (Pauline Larivée), Granby; Maurice (Aline Lambert), Sherbrooke; Jean-Guy (Jocelyne Cloutier), Granby; Michel, Granby; elle laisse ses 12 petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

TREMBLAY
Béatrice
(Lemay)

— À Granby, le 8 mars

REMERCIEMENTS

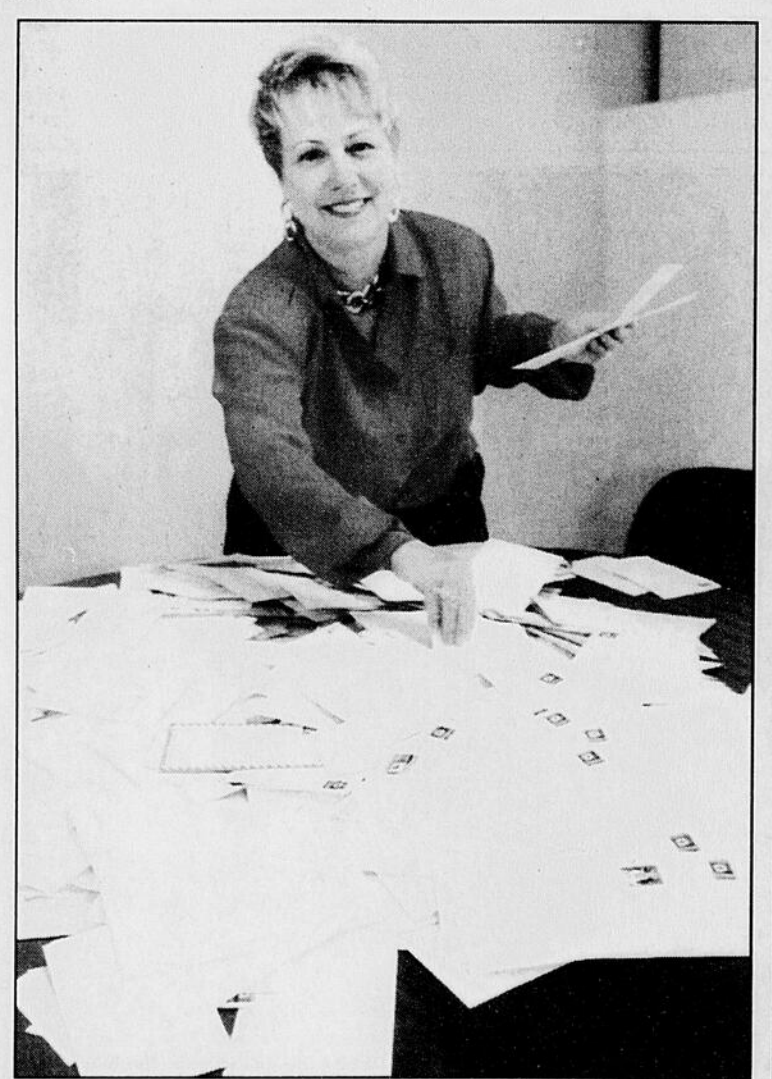
au ST-ESPRIT
pour faveur
obtenue
M.M.

Plus de 1000 participants en cinq jours

Au-delà de 1000 coupons de participation ont été reçus dans le cadre du concours «Si la vie était un gag...». D'ici quelques jours, La Tribune entrera en communication avec les gagnants pour leur indiquer la façon d'entrer en possession de leur exemplaire. Les gagnants sont:

- 1- Mme Lise-Andrée Bateau 430, Lafontaine Sherbrooke, QC J1G 1G3
- 2- Mme Claire Boily 1545, Parent Sherbrooke, QC J1K 2E3
- 3- M. Jacques Demers 1400, McManamy Sherbrooke, QC J1H 2P4
- 4- Oliva Baron 399, 7e Avenue sud Sherbrooke, QC J1G 2N3
- 5- M. Jean-Marie Clieho 624, Vimy nord Sherbrooke, QC J1J 3N4
- 6- Mme Louise Dubois 147, Rioux Sherbrooke, QC J1J 2W6
- 7- Mme Nicole Raymond 56, 11e Avenue nord Sherbrooke, QC J1E 2T8
- 8- M. Gaétan Brodeur 1160, Brouillette Sherbrooke, QC J1G 3A7
- 9- Mme Gervaise Bolduc 875, Veilleux, app. 104 Sherbrooke, QC J1H 2X8
- 10- Mme Fernande Duranleau 1120, Walsh Sherbrooke, QC J1G 2W3
- 11- Mme Sonia Lessard 4899, Magloire, app. 102 Rock Forest, QC J1N 1M2
- 12- Mme Jeanne-d'Arc Fontaine 1130, Bourassa Rock Forest, QC J1N 2M5
- 13- Mme Rose Blouin 810, Chemin du Curé Rock Forest, QC J1N 2N4
- 14- Mme Françoise Poirier 1085, Route 220, app. 2 Saint-Elie d'Orford, QC J0B 2S0
- 15- Mme Monique Guay 344, des Trembles Fleurimont, QC J1G 4T9
- 16- Mme Diane Bolduc 1431, Des Patriotes Rock Forest, QC J1N 1N5

- 17- M. Marc-André Lauzier C.P. 122, R.R. 1 Asbestos, QC J1T 3M7
- 18- Mme Claudette Lacroix 9874, Rang XI nord Deauville, QC J1N 3G1
- 19- M. D. Quirion C.P. 114 Scottstown, QC J0B 3B0
- 20- Mme Monique Robert 3, Côte Minton North Hatley, QC J0B 2C0
- 21- Mme Berthe Lemelin 66, Des Érables Katevale, QC J0B 1W0
- 22- Mme Normande Cournoyer C.P. 92 Saint-Denis de Brompton, QC J0B 2P0
- 23- Mme Denise Mecteau 102, Principale, C.P. 258 Saint-François Xavier, QC J0B 2V0
- 24- Mme Micheline Brousseau 174, 5e Rang ouest Stoke, QC J0B 3G0
- 25- Mme Denise Marcoux 600, Marcoux Thetford Mines, QC G6G 3Z2
- 26- Mme Anna Veilleux C.P. 26 Cookshire, QC J0B 1M0
- 27- M. Berchmans Gendron 41, Chemin Clifton Sawyerville, QC J0B 3A0
- 28- Mme Guylaine Fiset 248, Cutting Coaticook, QC J1A 2G6
- 29- Mme Aline Gaudet 1281, Massé Sherbrooke, QC J1H 2V5
- 30- Mme Nicole Leclerc 1340, Léonard, app. 1 Sherbrooke, QC J1K 2L6



Mme Violette Giguère, réceptionniste au journal La Tribune, a effectué le tirage.

La Fondation pour la recherche en toxicomanie dénonce le projet de loi

Toronto (PC)

Le Canada a-t-il vraiment besoin d'une approche «Miami Vice» pour régler un problème de consommation de drogues illicites qui est comme tout mineur comparé aux États-Unis?

Est-il vraiment nécessaire d'emprisonner un demi-million de Canadiens pour possession de cannabis quand des gens aussi respectables que l'ex-première ministre Kim Campbell et son collègue Jean Charest ont eux-mêmes déjà goûté au

fruit défendu?

A quoi cela sert de doubler les amendes quand on sait que dans 90 pour cent des cas, les fumeurs de marijuana ne cessent pas leur habitude, même après avoir été jugés coupables?

Voilà des questions que la Fondation pour la recherche en toxicomanie a lancées hier, lors d'une conférence de presse organisée pour dénoncer le nouveau projet de loi fédéral C-7 sur l'utilisation des drogues illicites.

Ce projet de loi, qui est présentement en deuxième lecture au Parlement canadien, double les amen-

des maximales pour possession de drogue, redéfinit le mot «drogue» et maintient à 7 ans la peine d'emprisonnement pour possession de cannabis et à 14 ans pour trafic.

Au lieu d'adopter ce projet de loi que la fondation juge sévère et rétrograde, le gouvernement fédéral devrait plutôt tenir un débat national sur la question de la drogue et amorcer une révision sérieuse des lois canadiennes en matière de toxicomanie, chose qui n'a pas eu lieu depuis les années 20, a suggéré hier l'un des membres de la fondation, le professeur Robert Solomon, de l'université de Western Ontario.

Général

Allusions du député Jacques Baril

Picotte sort de ses gonds

André BELLEMARE

Québec (PC)

Le climat n'a pas été long à se gâter à l'Assemblée nationale hier, deuxième journée de la reprise de la session, quand le député péquiste d'Arthabaska, Jacques Baril, a piqué au vif, en soulevant un doute sur son intégrité, le ministre de l'Agriculture Yvon Picotte qui l'a défié de mettre son siège en jeu pour prouver ses insinuations.

Le ministre a perdu contenance et bondi littéralement de sa chaise lorsque le député de l'Opposition a fait allusion à «une petite caisse» du ministre.

Pendant une quinzaine de minutes, les injures ont plu d'un côté et de l'autre de l'Assemblée nationale qui a perdu momentanément beaucoup de son lustre en cette période pré-électorale où chacun tente de faire trébucher l'adversaire ou de s'attacher à son honnêteté.

Le ton risque de grimper encore de quelques décibels aujourd'hui alors que l'Opposition devrait revenir à la charge afin de tâcher de savoir en vertu de quel programme ou règlement le ministère de l'Agriculture peut demander à un organisme agricole qui veut organiser un casino de lui verser 100 000 \$.

La tension qui a plané au-dessus des débats à l'Assemblée nationale depuis mardi s'évanouira heureusement à compter de ce soir puisque la deuxième session de la 34e Législature doit être prorogée et la ses-

sion suivante ne commencera que jeudi prochain.

Picotte innocent

M. Picotte, indigné par les propos accusateurs et les insinuations du député Baril, a clamé bien haut son innocence dans cette affaire de versement de sommes d'argent, comme c'est arrivé en avril 1993 quand le Salon québécois du cheval a dû donner 100 000 \$ au ministère de l'Agriculture en retour d'un permis de casino agricole.

Dès le début des travaux parlementaires, hier, le ministre a pris les devants en déposant la correspondance dans cette affaire du Salon du cheval où on apprend que, des 100 000 \$ versés au ministère, un montant de 20 000 \$ a été donné à une exposition agricole de la Mauricie et que le solde (80 000 \$) serait utilisé pour venir en aide à d'autres organismes agricoles.

Charognards

M. Baril a dit que le fait de «dé-tourner à des fins autres que celles des organismes qui ont organisé le casino» est «une pratique immorale et à la légalité plus que douteuse».

Le député d'Arthabaska a ajouté qu'il s'agit là «d'un retour aux politiques de Taschereau et de Duplessis où on fournissait un frigidaire et une caisse de bière pour se faire élire».

M. Baril a demandé au ministre s'il a exigé des 28 organismes qui tiennent un casino agricole à mettre

en réserve un montant à même leurs profits qui sont par la suite attribués selon sa discrétion, selon le député.

La réplique, cinglante et incisive du ministre, ne s'est pas fait attendre.

«Je ne sais pas si le député parle des caisses de bière parce que c'est un domaine qu'il connaît mieux que les autres...en tout cas, moi, je ne connais rien dans les caisses de bière...», a commencé par dire M. Picotte, provoquant des murmures du côté de l'Opposition.

Rouge de colère et d'indignation, il a continué en soutenant que la femme et la bru du député Baril bénéficient du programme des femmes collaboratrices en agriculture avant de s'en prendre aux «charognards de mauvaise information» en ajoutant qu'il n'y a pas de petite caisse de ministre.

Siège en jeu

Sous les cris d'encouragement de ses collègues et les sarcasmes des députés péquistes, M. Picotte a alors défié le député de Baril de mettre son siège en jeu.

«Si le député d'Arthabaska veut mettre son siège en jeu, il existe un règlement ici à ce sujet, je le défie de démontrer qu'il y a une petite caisse qui appartient au ministre et administrée par le ministre. Mettez votre siège en jeu, espèce de peureux, tel que vous êtes, comme c'est votre habitude».

Impassible, le député Baril s'est relevé pour enfoncer encore l'aiguille en demandant si «l'énervement du ministre proviendrait des

Dettes: Ottawa invité à la franchise

Michel HÉBERT

Ottawa (PC)

Le gouvernement fédéral doit mieux informer les Canadiens pour les convaincre que la dette nationale est un problème très grave qui imposera inévitablement des solutions douloureuses.

«Nous essayons de détruire le mythe voulant que, pour beaucoup de gens, l'élimination du déficit annuel passe tout simplement par l'élimination du gaspillage et le congédiement annuel de quelques fonctionnaires», a déclaré hier le vérificateur général du Canada, Denis Desautels, devant le comité parlementaire des Comptes publics.

Il est nécessaire, selon lui, de «dissiper l'idée voulant que l'élimination du déficit sera facile ou qu'elle se fera sans douleur».

Pour y parvenir, le gouvernement doit mieux renseigner les contribuables en simplifiant les infor-

mations portant sur les finances du pays. Le budget doit être facilement compréhensible et un rapport périodique des finances de l'État doit être diffusé et non pas en bloc par le biais des Comptes publics du Canada, publiés une fois par année.

«Si le gouvernement veut que les Canadiens acceptent que la réduction du déficit soit une priorité, il doit fournir aux contribuables de l'information adéquate pour que ceux-ci soient en mesure de l'accepter», a insisté le vérificateur.

En informant mieux les gens, croit-il, ils accepteront mieux que les programmes sociaux puissent être «désacralisés», que les taxes ou les impôts puissent être augmentés et que les exemptions fiscales puissent frapper tout le monde.

Le vérificateur propose l'établissement d'indicateurs qui permettraient aux gens de mieux juger de l'état des finances publiques.

Ces indicateurs montreraient l'impact de la dette et des intérêts

de celle-ci sur les programmes gouvernementaux, le ratio des dépenses et des revenus du gouvernement, la part des taxes et des impôts (sur les recettes gouvernementales) et un ratio dette/PIB.

Le sous-ministre des Finances, David Dodge, estime lui aussi que le public doit en savoir plus sur le poids réel de la dette sur le budget fédéral et les dangers qu'elle représente pour l'économie canadienne.

Depuis la Confédération, le Canada a payé 450 milliards \$ d'intérêts sur sa dette. Celle-ci n'a cessé de croître depuis la Seconde Guerre mondiale et dépasse aujourd'hui 500 milliards \$. Détenu en partie par des intérêts étrangers privés et publics, la dette nécessitera en 1994-1995 le versement de 44 milliards \$ en intérêts.

«Nous payons aux pays étrangers un dollar pour chaque tranche de 22 \$ produits par l'ensemble des biens et services au Canada», a illustré M. Dodge.



Photolaser AP

Les policiers examinent la scène de l'explosion de la bombe jetée par un condamné au tribunal. La bombe l'a projeté hors de l'édifice; son corps est recouvert d'un drap blanc.

Un condamné tue 6 personnes avant de se faire justice

Euskirchen (Allemagne) (AP-Reuter)

Un Allemand qui venait d'être condamné en appel pour un délit mineur a ouvert le feu hier dans un tribunal à Euskirchen, à 25 km à l'ouest de Bonn, avant de jeter une bombe. Sept personnes — dont le tueur, sa petite amie et le juge — sont mortes et 15 autres ont été blessées dont deux grièvement.

Selon Bernd Mahrer-Veldermann, porte-parole du tribunal, ce chauffagiste de 39 ans venait d'être condamné à une amende de 7200

marks (environ 6000 \$ CAN) pour avoir frappé sa compagne.

Des survivants ont rapporté qu'à l'annonce du rejet de son appel, l'homme avait insulté le tribunal et les personnes présentes.

Après le jugement, il était sorti du tribunal avec sa compagne pour en revenir armé d'un pistolet.

Le juge qui présidait l'audience a alors saisi un téléphone pour avertir des gardes mais a été tué d'une balle dans le cou. Par la suite, l'homme tira sur le procureur puis sur la foule, parmi laquelle se trouvaient sa petite amie, selon le récit d'un policier. Sa mère ou sa belle-mère ferait partie des victimes.

Quelques instants plus tard, l'explosion d'une bombe, que l'homme portait dans un sac à dos, a ravagé la salle d'audience, ébranlé les murs du petit palais de justice, et brisé les vitres du voisinage.

La rue s'est trouvée jonchée de corps, parmi lesquels les blessés ont été rapidement relevés et évacués dans des ambulances ou par hélicoptère. Deux d'entre eux se trouvent dans un état grave.

Il n'y avait aucune mesure de sécurité particulière, le tribunal traitant généralement des délits mineurs.

nombreuses enquêtes policières qui se font sur à peu près tout ce qui bouge autour de lui».

Une fois de plus, le ministre Picotte a dû démontrer son innocence en brandissant cette fois-ci une lettre du directeur de la Sûreté du Québec, M. Robert Lavigne, datée du 28 février 1994, dans laquelle il est mentionné que «la Sûreté du Québec, lors de ses enquêtes ou rencontres avec les gens du milieu des courses ou autres, n'a pas reçu d'informations qui portent atteinte à l'intégrité du ministre Yvon Picotte».

Photolaser PC

Le ministre Yvon Picotte était furieux, hier, à l'Assemblée nationale, en réaction aux questions du député d'Arthabaska, Jacques Baril.



Gérald Tremblay malencontreusement induit en erreur sur la création d'emplois

Bombardier présente des excuses

Montréal (PC)

La direction de Bombardier a tenu à présenter hier ses excuses au ministre de l'Industrie et du Commerce, Gérald Tremblay, pour l'avoir placé injustement au centre d'un «quiproquo» au sujet de la création future d'emplois à l'usine de Canadair à Saint-Laurent.

Le président du Groupe aéronautique de Bombardier, Robert Brown, a fait parvenir hier une lettre au ministre Tremblay où il dit «regretter très sincèrement» les événements.

Le ministre Tremblay avait fait

part de la création de 350 nouveaux emplois à l'usine de Saint-Laurent, mardi, en conférence de presse, lors de l'annonce d'un investissement de 168 millions \$ à cet endroit, financé en partie par Québec et Ottawa, à raison d'une contribution totale de 24 millions \$.

Or, un porte-parole de Bombardier avait affirmé de son côté, mardi, que l'investissement ne créerait aucun emploi nouveau à l'usine de Canadair, située à Saint-Laurent.

Toutefois, dans sa lettre au ministre, M. Brown soutient que l'investissement créera ces 350 emplois additionnels «au fur et à mesure que l'implantation du programme nous permettrait d'optimiser nos capaci-

tés de fabrication de sous-traitance (...).

«Croyez-bien que je suis franchement navré qu'on puisse vous attribuer une méprise qui provient essentiellement d'un malentendu quant à nos propres déclarations», a aussi précisé M. Brown.

L'investissement réalisé par Bombardier à l'usine de Canadair, à Saint-Laurent, permettra l'achat de nouvelles machines à commande numérique pour la tôlerie, l'usinage de pièces et le traitement de surface des métaux.

L'usine, qui emploie quelque 3000 travailleurs, est spécialisée dans la fabrication de pièces d'avion en aluminium.

La Commission de construction croit toujours à une reprise

Frédéric TREMBLAY

Montréal (PC)

En dépit de la faiblesse de l'activité dans le secteur de la construction résidentielle au Québec au cours des deux premiers mois de l'année, on croit toujours que 1994 sera une année de légère reprise dans ce domaine.

Selon les données désaisonnalisées et annualisées de la SCHL, le nombre de mises en chantier dans le secteur résidentiel a chuté de 19,4 pour cent au cours de janvier et février 1994 par rapport à la même période l'an dernier.

«C'est sûr que ce sont des chif-

fres qui refroidissent notre léger optimisme pour 1994, ça soulève des doutes», commente Louis Delagrave, économiste à la Commission de construction du Québec (CCQ).

M. Delagrave convient que le facteur climatique (froid) pour expliquer l'apathie du secteur de la construction depuis le début de l'année «est discutable». De fait, janvier, qui a été plus froid que février, a donné lieu à 27 000 mises en chantier, soit beaucoup plus que les 18 800 enregistrées le mois suivant (février).

Données fondamentales

La hausse des taux hypothécaires amorcée mardi dans quelques

grandes banques du pays, à la faveur de la reprise économique aux États-Unis, ne devrait pas avoir d'effets négatifs mesurables pour le moment sur le secteur de la construction résidentielle, estiment par ailleurs MM. Delagrave et Bernier.

La CCQ prévoit que le nombre d'emplois au Québec devrait s'accroître de 40 000 cette année, soit une hausse de 1,5 pour cent.

Pour cette raison, la CCQ évalue que le nombre de mises en chantier devrait atteindre 37 000 cette année, comparativement à 34 000 l'an dernier, soit une augmentation de 8,8 pour cent.

L'APCHQ est plus prudente et prévoit que le nombre total de mises en chantier sera de 36 000 en 1994.

Le Bloc à la défense de la culture canadienne anglaise

Ottawa (PC)

Le Bloc Québécois s'est mérité de chauds applaudissements à la Chambre des communes après s'être fait le défenseur de la culture canadienne.

Un sentiment d'étonnement est apparu alors que des membres du Bloc ont harcelé le gouvernement de questions - dans la langue de Shakespeare - au sujet de la vente de la maison d'édition spécialisée dans les manuels scolaires Ginn Publishing Canada Inc. à son propriétaire initial, qui est situé aux États-Unis.

«On est sur le point de voir encore un autre instrument de l'expression de notre identité culturelle passer aux mains d'intérêts étrangers», a déclaré le chef Lucien Bouchard.

Lorsque Suzanne Tremblay, autre membre du Bloc, a poursuivi l'attaque, toujours en anglais, des députés se sont mis à applaudir, à rire et à crier «bravo!».

«Nous avons dit qu'aussi longtemps que nous ferions partie du Canada, nous prendrions la défense des intérêts du Canada et du Québec», a poursuivi Suzanne Tremblay sous les applaudissements répétés des autres députés.

Lorsque le calme est revenu, la représentante du Bloc Québécois a demandé au gouvernement s'il allait «prendre l'engagement de protéger le patrimoine canadien en maintenant le contrôle canadien sur Ginn Publishing».

Le ministre Michel Dupuy, responsable du Patrimoine, a répliqué que la vente de Ginn à Paramount Communications découlait d'un en-

gagement effectué par le Parti conservateur et que les libéraux avaient reçu l'avis légal qu'il n'était pas possible de faire marche arrière.

Dans les milieux de l'édition au

Canada, on s'est montré critique vis-à-vis de la décision de vendre Ginn, une maison qui est la propriété de Canadian Development Investment Corp.

Une majorité favorable à la peine de mort

Toronto

Une majorité de Canadiens se disent favorables à la restauration de la peine capitale.

Selon un sondage Gallup, près de trois répondants sur cinq (59 %) ont révélé que si un référendum sur la question avait lieu aujourd'hui, ils appuieraient le retour de la peine de mort pour les personnes reconnues coupables de meurtre. Un tiers de la population (32 %) s'y oppose, tandis que neuf pour cent des électeurs restent indécis.

L'appui populaire à la peine capitale n'a sensiblement pas bougé depuis 1987. À l'époque, 61 % des gens l'approuvaient alors que 28 % ne rejetaient le principe.

Au Québec, plus de la moitié des répondants disent espérer la restauration de la peine de mort (55 %) et 36 % l'ont en horreur. C'est dans les provinces atlantiques que l'idée reçoit le moins d'appuis: seuls 49 % des résidents aimeraient voir exécuter les meurtriers.

À l'ouest de la rivière Outaouais, la restauration de la peine

de mort séduit 60 % des Ontariens, 67 % des habitants des Prairies et 65 % des électeurs de Colombie-Britannique.

Le niveau d'éducation semble influencer le choix des répondants. Ainsi, 49 % des universitaires réprochent la peine de mort contre seulement 28 % des gens n'ayant qu'un diplôme d'études secondaires.

Une majorité de gens croit aux vertus dissuasives de la peine de mort: 58 % des Canadiens et 54 % des Québécois.

Lors de cette enquête menée du 7 au 14 février auprès de 1005 personnes, Gallup a aussi demandé aux répondants si leur opinion changerait à la lumière de nouvelles preuves portant sur l'effet dissuasif de la peine capitale.

Les trois quarts (75 %) des Canadiens partisans de la peine de mort (72 % des Québécois) maintiendraient leurs positions même s'il était établi que ce châtiment ne contribue pas à réduire le nombre de meurtres. Par ailleurs, 71 % des opposants (73 % au Québec) ne changeraient pas d'idée même si on leur prouvait que la peine capitale a un impact sur la perpétration des meurtres.